

KERN & Sohn GmbH

Ziegelei 1 D-72336 Balingen E-Mail: info@kern-sohn.com Phone: +49-[0]7433-9933-0 Fax: +49-[0]7433-9933-149 Internet: www.kern-sohn.com

Operating manual Platform balance

KERN ILJ-C/ILS-C

Version 2.0 10/2013 GB



ILJ-C/ILS-C-BA-e-1320



KERN ILJ-C/ILS-C

Version 2.0 11/2013 Operating manual Platform balance

Contents

1	Technical data	. 5
1.1	Dimensions	7
2	Appliance overview	. 8
2.1	Display and Keyboard Summary	9
2.	1.1 Navigation buttons / numeric input	11
3	Basic instructions	12
3.1	Proper use	12
3.2	Improper Use	12
3.3	Warranty	12
3.4	Monitoring of Test Resources	13
4	Basic Safety Precautions	13
4.1	Pay attention to the instructions in the Operation Manual	13
4.2	Personnel training	13
5	Transport and storage	13
5.1	Testing upon acceptance	13
5.2	Packaging / return transport	13
6	Unpacking, Setup and Commissioning	14
6.1	Installation Site, Location of Use	14
6.2	Unpacking and checking	.14
6.3	Placing	15
6.4	Mains connection	16
6.	4.1 Turning On the Power	16
6.5	Connection of peripheral devices	16
6.6	Initial Commissioning	16
7	Adjustment	17
7.1	Automatic adjustment using internal weight (ILJ-C only)	18
7.2	Menu settings	19
7.	2.1 P1.1 INT.JUST. – Internal adjustment (models ILJ-C only)	
	2.2 P1.2 EXT.JUST External adjustment (ILS only)	
	2.3 P1.3 BE.JUST. User adjustment (model ILS-C only)	
	2.4 P1.4 TEST JUST. – Adjustment report (models ILJ-C only)	
	2.5 Printing adjustment reports	
7.3	Verification	24

8	Me	enu 26				
8.1	Ν	lavigation in the menu	26			
8.2	N	lenu overview	27			
8.3	Е	xit menu / back to weighing mode	31			
9	Ent	try by navigation keys	32			
10	U	Jser	33			
10.1	L	.ogin/logout	33			
10.2	Α	Authorisation levels	34			
11	V	Veighing	35			
11.1	S	Switch on-off balance	35			
11.2	V	Veighing	35			
11.3	V	Veighing units switch-over	36			
11.4	т	aring	36			
11	.4.1	Entering a tare value manually (pre-tare)				
11	.4.2	Deleting the tare value	36			
11.5	U	Inderfloor weighing	37			
11.6		Selecting the operating mode				
	.6.1	Invoking operating modes:				
11 12	.6.2					
		Veighing scale settings operating mode weighing				
12.1		ilter - adaptation to ambient conditions and weighing options				
12.2	R	Rest position control	41			
12.2 12.3	R A	Rest position control	41 42			
12.2 12.3 12.4	R A H	Rest position control Nuto Zero lide last decimal place	41 42 43			
12.2 12.3 12.4 12.5	R A H E	Rest position control Auto Zero lide last decimal place Environmental conditions	41 42 43 44			
12.2 12.3 12.4 12.5 12.6	R A H E P	Rest position control Auto Zero lide last decimal place Environmental conditions Printout mode	41 42 43 44 45			
12.2 12.3 12.4 12.5 12.6 12.7	R A H E S	Rest position control Auto Zero lide last decimal place invironmental conditions Printout mode Setting weighing units	41 42 43 44 45 46			
12.2 12.3 12.4 12.5 12.6 12.7 12	R A H E S .7.1	Rest position control	41 42 43 44 45 46 46			
12.2 12.3 12.4 12.5 12.6 12.7 12 12	R A H E S .7.1 .7.2	Rest position control	 41 42 43 44 45 46 46 47 			
12.2 12.3 12.4 12.5 12.6 12.7 12 12 12.8	R A H S .7.1 .7.2 Ir	Rest position control	 41 42 43 44 45 46 46 47 48 			
12.2 12.3 12.4 12.5 12.6 12.7 12 12 12.8 12	R A H E S .7.1 .7.2	Rest position control	 41 42 43 44 45 46 46 47 48 49 			
12.2 12.3 12.4 12.5 12.6 12.7 12 12 12.8 12	R A H E P S .7.1 .7.2 Ir .8.1 .8.2	Rest position control	 41 42 43 44 45 46 46 47 48 49 50 			
12.2 12.3 12.4 12.5 12.6 12.7 12 12 12 12 12 12	R A H E P S .7.1 .7.2 Ir .8.1 .8.2 A	Rest position control	 41 42 43 44 45 46 46 47 48 49 50 51 			
12.2 12.3 12.4 12.5 12.6 12.7 12 12 12 12 12 12 12	R A H E P S .7.1 .7.2 Ir .8.1 .8.2 A P	Rest position control	 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 51 			
12.2 12.3 12.4 12.5 12.6 12.7 12 12 12 12 12 13 13.1	R A H E P S .7.1 .7.2 Ir .8.1 .8.2 A P V	Rest position control	 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 56 			
12.2 12.3 12.4 12.5 12.6 12.7 12 12.8 12 12 12 13 13.1 13.2	R A H E P S .7.1 .7.2 Ir .8.1 .8.2 A P V U D	Rest position control	 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 51 56 59 			
12.2 12.3 12.4 12.5 12.6 12.7 12 12 12 12 12 13 13.1 13.2 13.3	R A H E P S .7.1 .7.2 Ir .8.1 .8.2 P V D P	Rest position control	 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 51 56 59 62 			
12.2 12.3 12.4 12.5 12.6 12.7 12 12.8 12 12 13.1 13.1 13.2 13.3 13.4	R A H E S .7.1 .7.2 Ir .8.1 .8.2 A V D P A	Rest position control	 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 56 59 62 64 			
12.2 12.3 12.4 12.5 12.6 12.7 12 12.8 12 12 13 13.1 13.2 13.3 13.4 13.5	R A H E S .7.1 .7.2 Ir .8.1 .8.2 A P W D P A S	Rest position control	 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 51 56 59 62 64 66 			

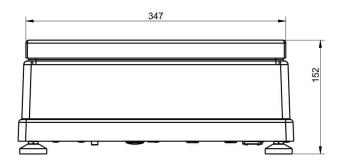
14	Further useful functions "P6 OTHER"						
14.1	Language	73					
14.2	Authorisations	74					
14.3	Acoustic signal for key operation	75					
14.4	Background illumination and brightness control for display	Background illumination and brightness control for display					
14.5	Date						
14.6	۲ime						
14.7	Date format						
14.8	Time format						
15	GLP/ISO report "P5.3 GLP PRINT"						
16	Data output RS 232 and USB						
16.1	Technical data						
16.2	Setting interface RS 232						
16.3	Interface cable						
16.4	Output log						
16.4							
16.4	.2 Remote control instructions						
17	Connecting external devices						
17.1	Printer settings	89					
17.1	5 7 1						
17.1							
17.1							
17.1							
18	Data bases						
18.1	Data base USER						
18.2	Data base products						
18.3	Data base Taring	100					
18.4	Data base Weighing processes	101					
18.5	Alibi memory						
18.6	Exporting and importing data bases						
19	Servicing, maintenance, disposal	108					
19.1	Clean						
19.2	Servicing, maintenance						
19.3	Disposal						
20	Instant help	109					
20.1	Error messages						
21	Declaration of conformity 111						

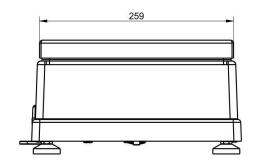
1 Technical data

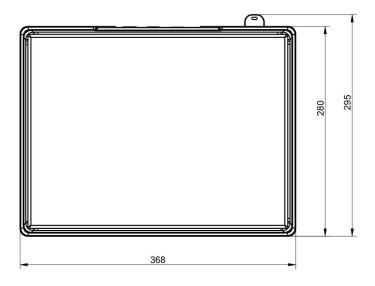
KERN	ILJ 25K-4CM
Readability (d)	0.1 g
Weighing range (max)	25 kg
Minimum load (Min)	5 g
Verification value (e)	1 g
Verification class	Ι
Reproducibility	0.1 g
Linearity	± 0.4 g
Stabilization time	3 sec.
Adjustment weight	internal
Warm-up time	2 h
Weighing Units	g, kg, ct
Smallest part weight for piece counting	100 mg
Reference quantities at piece counting	10, 20, 50, 100 freely selectable
Weighing plate, stainless steel [mm]	347 x 259
Net weight (kg)	19.9
Permissible ambient condition	+10° C to +40° C
Humidity of air	80 % relative (not condensing)
Input voltage	100 - 240 V AC, 50 Hz
Power pack secondary voltage	15 V
Interface	RS 232C
Underfloor weighing device	Hooks

KERN	ILS 30K-4C	ILS 50K-4C	
Readability (d)	0.1 g	0.1 g	
Weighing range (max)	30 kg	50 kg	
Reproducibility	0.2 g	0.2 g	
Linearity	± 0.4 g	± 0.4 g	
Recommended adjusting weight not supplied (class)	30 kg (E2)	50 kg (E2)	
Warm-up time	2 h	4 h	
Stabilization time	3 se	ec.	
Weighing Units	g, kg, ct, lb, oz, ozt, dwt, tlh, tls,	tlt, tlc, mom, gr, ti, N, baht, tola	
Smallest part weight for piece counting	100 mg		
Reference quantities at piece counting	10, 20, 50, 100 freely selectable		
Weighing plate, stainless steel [mm]	347 x 259		
Net weight (kg)	13.	5	
Permissible ambient condition	+10° C to +40° C		
Humidity of air	80 % relative (r	not condensing)	
Input voltage	100 - 240 V	/ AC, 50 Hz	
Power pack secondary voltage	15 V		
Interface	RS 232C		
Underfloor weighing device	Hooks		

1.1 Dimensions







2 Appliance overview

Example KERN ILS-C:



- 1. Weighing plate
- 2. Bubble level
- 3. Display
- 4. Buttons
- 5. Levelling screw

2.1 Display and Keyboard Summary

Example ILJ-C:



- 1. Stability display
- 2. Zero indicator
- 3. The non-verified value is given in brackets in verified scales.
- 4. Weighing unit "g"
- 5. Information line

Button	Function
	Turn on/off
DATA	Invoke data bases
F	Function key
MODE	Selection of operating mode
CAL	Invoke adjustment
MENU	Call up menu
	Taring
	 Switch-over weighing unit In menu: Return to weighing mode
$ \overbrace{\leftarrow}^{\mathbb{F}_4} \overbrace{^{\mathbb{F}_3}}^{\mathbb{F}_1} \overbrace{\rightarrow}^{\mathbb{F}_2} $	 Scroll backwards in menu Scroll forward in menu Navigation key, see chap. 2.1.1
PRINT	 Calculate weighing data via interface Confirm/save in menu
↔0€ C	ZeroingDelete entry in data base

Button	Designation	Function		
^{F1} ↑	Navigation button 🛧	Increase flashing digit		
F³↓	Navigation button $oldsymbol{\Psi}$	Decrease flashing digit		
+2	Navigation button 🗲	Digit selection to the right		
F4 ←	Navigation button 🗲	Digit selection to the left		
PRINT	Navigation button 🗲	Confirm entry		
UNIT	ESC	Cancel input		

2.1.1 Navigation buttons / numeric input

3 Basic instructions

3.1 Proper use

The balance you purchased is intended to determine the weighing value of material to be weighed. It is intended to be used as a "non-automatic balance", i.e. the material to be weighed is manually and carefully placed in the centre of the weighing plate. As soon as a stable weighing value is reached the weighing value can be read.

3.2 Improper Use

Do not use balance for dynamic add-on weighing procedures, if small amounts of goods to be weighed are removed or added. The "stability compensation" installed in the balance may result in displaying an incorrect measuring value! (Example: Slowly draining fluids from a container on the balance.)

Do not leave permanent load on the weighing plate. This may damage the measuring system.

Impacts and overloading exceeding the stated maximum load (max) of the balance, minus a possibly existing tare load, must be strictly avoided. Balance may be damage by this.

Never operate balance in explosive environment. The serial version is not explosion protected.

The structure of the balance may not be modified. This may lead to incorrect weighing results, safety-related faults and destruction of the balance.

The balance may only be used according to the described conditions. Other areas of use must be released by KERN in writing.

3.3 Warranty

Warranty claims shall be voided in case

- Our conditions in the operation manual are ignored
- The appliance is used outside the described uses
- The appliance is modified or opened
- Mechanical damage or damage by media, liquids, natural wear and tear
- The appliance is improperly set up or incorrectly electrically connected
- The measuring system is overloaded

12

3.4 Monitoring of Test Resources

In the framework of quality assurance the measuring-related properties of the balance and, if applicable, the testing weight, must be checked regularly. The responsible user must define a suitable interval as well as type and scope of this test. Information is available on KERN's home page (<u>www.kern-sohn.com</u> with regard to the monitoring of balance test substances and the test weights required for this. In KERN's accredited DKD calibration laboratory test weights and balances may be calibrated (return to the national standard) fast and at moderate cost.

4 Basic Safety Precautions

4.1 Pay attention to the instructions in the Operation Manual



- Carefully read this operation manual before setup and commissioning, even if you are already familiar with KERN balances.
- All language versions contain a non-binding translation. The original German is binding.

4.2 Personnel training

The appliance may only be operated and maintained by trained personnel.

5 Transport and storage

5.1 Testing upon acceptance

When receiving the appliance, please check packaging immediately, and the appliance itself when unpacking for possible visible damage.

5.2 Packaging / return transport



- ➡ Keep all parts of the original packaging for a possibly required return.
- ➡ Prior to dispatch disconnect all cables and remove loose/mobile parts.
- Secure all parts such as the weighing plate, power unit etc. against shifting and damage.
- \Rightarrow Only use original packaging for returning.

6 Unpacking, Setup and Commissioning

6.1 Installation Site, Location of Use

The balances are designed in a way that reliable weighing results are achieved in common conditions of use.

You will work accurately and fast, if you select the right location for your balance.

Therefore, observe the following for the installation site:

- Place the balance on a firm, level surface;
- Avoid extreme heat as well as temperature fluctuation caused by installing next to a radiator or in the direct sunlight;
- Protect the balance against direct draughts due to open windows and doors;
- Avoid jarring during weighing;
- Protect the balance against high humidity, vapours and dust;
- Do not expose the device to extreme dampness for longer periods of time. Non-permitted condensation (condensation of air humidity on the appliance) may occur if a cold appliance is taken to a considerably warmer environment. In this case, acclimatize the disconnected appliance for ca. 2 hours at room temperature.
- Avoid static charge of goods to be weighed or weighing container.

If electro-magnetic fields or static charge occur, or if the power supply is unstable major deviations on the display (incorrect weighing results) are possible. In that case, the location must be changed.

6.2 Unpacking and checking

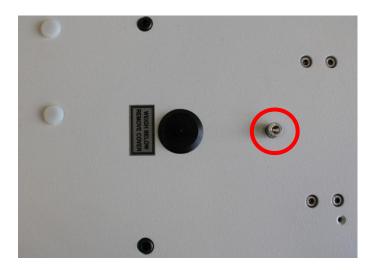
Remove device and accessories carefully from packaging, remove packaging material and place device at the planned work place. Verify that there has been no damage and that all packing items are present.

Scope of delivery / serial accessories:

- Balance, see chap. 2
- Mains adapter
- Operating manual
- Protective cover
- Flush-mounted hook
- Transport locking device (models ILJ-C only)

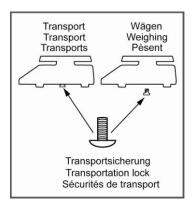
6.3 Placing

⇒ Remove transport locking (only models ILJ-C)

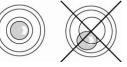


To detach transport locking device, unscrew locking screw.

For transportation screw in locking screw carefully right up to the limit stop.



• Level balance with foot screws until the air bubble of the water balance is in the prescribed circle



• Check levelling regularly

6.4 Mains connection

Power is supplied via the external mains adapter. The stated voltage value must be the same as the local voltage.

Only use original KERN mains adapters. Using other makes requires consent by KERN.

6.4.1 Turning On the Power

 Supply balance with power via the mains adapter. The display unit lights up and shown the software version. The weighing scale carries out a self-test and automatically moves into weighing mode.
 When "CAL" is displayed, adjustment will be taking place automatically.

When "CAL" is displayed, adjustment will be taking place automatically (ILJ models only).

6.5 Connection of peripheral devices

Before connecting or disconnecting of additional devices (printer, PC) to the data interface, always disconnect the balance from the power supply.

With your balance, only use accessories and peripheral devices by KERN, as they are ideally tuned to your balance.

6.6 Initial Commissioning

In order to obtain exact results with the electronic balances, your balance must have reached the operating temperature (see warming up time chap. 1). During this warming up time the balance must be connected to the power supply

(mains, accumulator or battery).

To adapt the balance to ambient conditions, open wind screen doors. The accuracy of the balance depends on the local acceleration of gravity. Strictly observe hints in chapter Adjustment.

The accuracy of the balance depends on the local acceleration of gravity. Strictly observe hints in chapter Adjustment.

7 Adjustment

As the acceleration value due to gravity is not the same at every location on earth, each balance must be coordinated - in compliance with the underlying physical weighing principle - to the existing acceleration due to gravity at its place of location (only if the balance has not already been adjusted to the location in the factory). This adjustment process must be carried out for the first commissioning, after each change of location as well as in case of fluctuating environment temperature. To receive accurate measuring values it is also recommended to adjust the balance periodically in weighing operation.

Possible adjustments include:

- Automatic adjustment by internal weight (models ILJ only) Chap. 7.2.1
- Manual adjustment by internal weight is triggered by pressing CAL
- Adjustment with external weight, see chap. 7.2.2

1	•	Adjustment can only be carried out when the weighing plate is free of objects. Any loads remaining on the weighing plate will be indicated by error message Er1Hi.
		message ETTHI.
		You can cancel the adjustment by pressing the LINIT -key

the adjustment by pressing the **UNIT**

7.1 Automatic adjustment using internal weight (ILJ-C only)

With the internal adjustment weight, the weighing accuracy can be checked and readjusted at any time.

The automatic adjustment function is always enabled. You can start adjustment at any time by pressing the **CAL**-key manually.

If a load is present on the weighing plate, the message LIMIT EXCEEDED will appear on the display. If the weight on the weighing plate is below 4% of max, the weighing scale nevertheless will be adjusted.

Automatic adjustment is carried out:

- When balance was disconnected from the mains.
- When the temperature is changing The moment a change in temperature of 3°C is detected by the temperature sensor, the weighing scale will carry out a fully automatic adjustment. The °C symbol indicates the pending adjustment.



at the end of a time interval
 After the time interval (selectable 1-12 h) specified in the menu has passed.



- In weighing scales with type approval certificate
 - Adjustment takes place every 3 hours

1

7.2 Menu settings

ILJ-C		ILS-C	
P1.1 INT.JUST.		-	Internal adjustment, ILJ-C only
-	P1.2	EXT.JUST.	External adjustment *
-	P1.3	BE.JUST.	User adjustment
P1.4 TEST JUST.		-	Adjustment test

[Adjustment]

Menu item "P1 ADJUSTMENT"

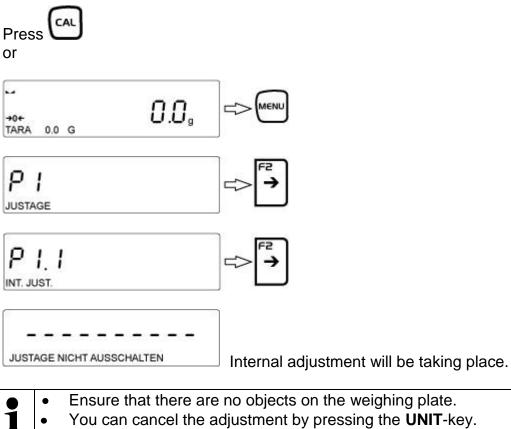
* = Locked in weighing scales with type approval certificate [Er 9 lock].

7.2.1 P1.1 INT.JUST. – Internal adjustment (models ILJ-C only)

• For automatic internal adjustment see chap. 7.1

• Starting internal adjustment manually

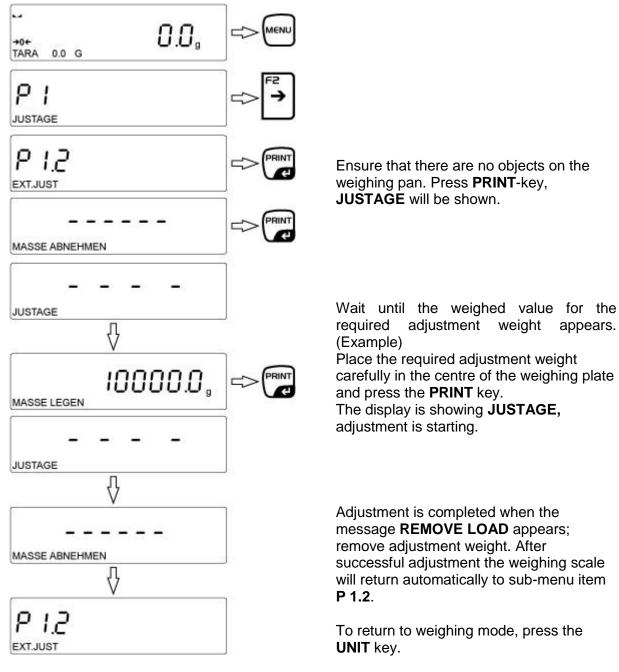
Press the CAL-key or invoke menu "P1.1 INT.JUST."



7.2.2 P1.2 EXT.JUST.- External adjustment (ILS only)

Carry out adjustment with the help of the recommended adjustment weight (see chapter 1 "Technical Specifications").

Observe stable environmental conditions. A warming up time (see chapter 1) is required for stabilization.



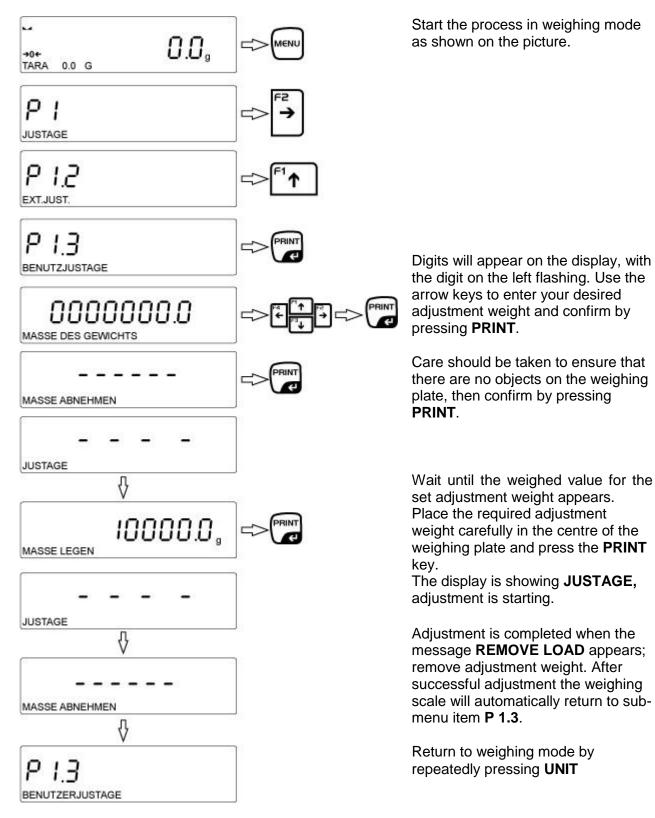
This function is locked in weighing scales with type approval certificate.

1

7.2.3 P1.3 BE.JUST. User adjustment (model ILS-C only)

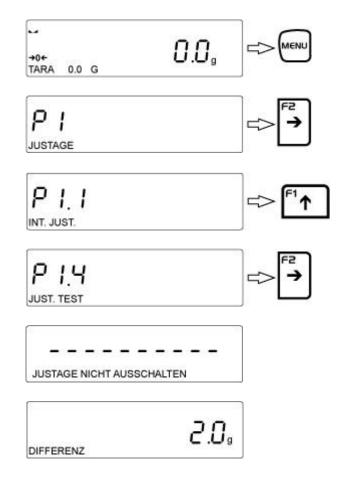
This function allows the user to select a test weight of an arbitrary weight value. Having said this, the test weight should not amount to less than 30% of the maximum range.

This function is not accessible in calibrated weighing scales!



7.2.4 P1.4 TEST JUST. - Adjustment report (models ILJ-C only)

This function is applied to compare the internal adjustment weight with the saved value. The test is carried out automatically. The result will be shown on the display and issued via the interface if an optional printer is connected.



Press UNIT to return to the menu item and into weighing mode

7.2.5 Printing adjustment reports

An adjustment report will be generated automatically after an adjustment and sent to the RS232 connection COM 1.

For setting of adjustment report see chap. 17.1.1

Sample adjustment record:

Just.	Prot
Art Just	External
User	Kern
Draft	
Date	21.11.2013
Time	9:54:39
ID Balance	132051
Diff.Adjust.	-0.2 g
Signature	

7.3 Verification

General introduction:

According to EU directive 2009/23/EC balances must be officially verified if they are used as follows (legally controlled area):

- a) For commercial transactions if the price of goods is determined by weighing.
- b) For the production of medicines in pharmacies as well as for analyses in the medical and pharmaceutical laboratory.
- c) For official purposes
- d) For manufacturing final packages

In cases of doubt, please contact your local trade in standard.

Verification notes:

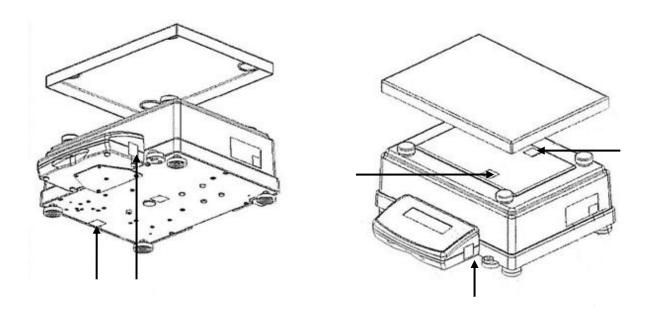
An EU type approval exists for balances described in their technical data as verifiable. If a balance is used where obligation to verify exists as described above, it must be verified and re-verified at regular intervals.

Re-verification of a balance is carried out according to the respective national regulations. The validity for verification of balances in Germany is e.g. 2 years. The legal regulation of the country where the balance is used must be observed!

Verification of the balance is invalid without the seal. The seal marks attached on balances with type approval.

The seal marks attached on balances with type approval point out that the balance may only be opened and serviced by trained and authorised specialist staff. If the seal mark is destroyed, verification looses its validity. Please observe all national laws and legal regulations. In Germany a reverification will be necessary.

Position of the "official seals":



Balances with obligation to verify must be taken out of operation if:

- The weighing result of the balance is outside the error limit. Therefore, in regular intervals load balance with known test weight (ca. 1/3 of the max. load) and compare with displayed value.
- The reverification deadline has been exceeded.

8 Menu

8.1 Navigation in the menu

Call up menu	In weighing mode press the MENU -key and the first menu block "P1 JUSTAGE" will appear.
Select menu block	Use the cursor key \uparrow to select the individual menu blocks one by one.
	Use the cursor key 🛧 to scroll down.
	Use the cursor key $ullet$ to scroll up.
Select menu item	Confirm selected menu command by pressing \rightarrow . The first menu item of the selected menu block will be shown.
	Use the cursor key \clubsuit to select individual menu items one by one.
	Use the cursor key 🛧 to scroll down.
	Use the cursor key $ullet$ to scroll up.
Select setting	Confirm selected menu item with → and the current setting will be shown
Change settings	Use the cursor keys to change to the available settings.
	Use the cursor key 🛧 to scroll down.
	Use the cursor key \clubsuit to scroll up.
Confirm setting / back to menu	Either confirm by pressing the PRINT -key or reject by pressing the TARE -key.
Save / back to weighing mode	see chap. 8.3

8.2 Menu overview

The menu is sub-divided into eight menu blocks (P1 – P8).

P1 Adjustment

- P1.1 INT JUST.
- P1.2 EXT. JUST.
- P1.3 USER ADJUSTMENT
- P1.4 TEST JUST
- P1.5 AU.TEM.JUST
- P1.6 AU:ZEIT:JUST

* = locked in devices with type approval certificate

P2 OPERATING MODULES

P2.1 ACCESS

[Adjustment]

[Internal adjustment] ILJ-C only [External adjustment] * [Entry adjustment weight] [Adjustment test] ILJ-C only* [not documented] [not documented]

[Operating modes]

[Function selection]

P2.1.1 WEIGHING YES/NO P2.1.2 QUANTITY YES/NO P2.1.3 CHECK WEIGHING YES/NO P2.1.4 DOSING YES/NO P2.1.5 DEVIATION YES/NO P2.1.6 SOLIDS-DENSITY YES/NO P2.1.7 LIQUIDS-DENSITY YES/NO P2.1.8 ANIMAL WEIGHING YES/NO P2.1.9 STATISTICS YES/NO P2.1.10 TOTALIZING YES/NO P2.1.11 MAX.HOLD YES/NO

P2.2 WEIGHING

P2.2.1 READING

[Weighing mode]

P2.2.1.1 FILTER BY MEANS OF/MEDIUM/SLOW/VERY.SLOW/VERY.FAST/FAST P2.2.1.2 RESULT.DETERMINATION FAST+ACCURATE/ACCURATE/FAST P2.2.1.3 AUTOZERO YES/NO P2.2.1.4 LASTDIGIT ALWAYS/NEVER/WHEN STABLE P2.2.1.5 ENVIRONMENT UNSTABLE/STABLE P2.2.2 PRINT MODE P2.2.2.1 MODE ALL/WHEN STABLE/AUTO P2.2.2.2 AUTO.SCHW. 0.0 **P2.2.3 UNITS** P2.2.3.1 ACCESS P2.2.3.1.1 Each unit can be enabled or disabled by selecting YES or NO P2.2.3.2 ST-UNIT G P2.2.3.3 B.UNIT 1 P2.2.3.4 B.UNIT 2 P2.2.4 INFORM P2.2.5 SPECINFORM P2.2.6 SHORTCUTS

P2.12.1 READING For sub-menus see menu item P2.2 P2.12.2 INFORM NET/GROSS/USI P2.12.3 SPECINFORM P2.12.4. SHORTCUTS P2.12.4.1 F1 PRINT HEAD F2 LOGIN F3 PRINT HEAD F4 SELECT PRO P2.12.5. THRESHOLD 1.0	ER/PRODUCTS/SPECINFORM/NO/TARE DER ER
P2.12.1 READING For sub-menus see menu item P2.2 P2.12.2 INFORM NET/GROSS/USI P2.12.3 SPECINFORM P2.12.4. SHORTCUTS P2.12.4.1 F1 PRINT HEAD F2 LOGIN F3 PRINT HEAD F4 SELECT PRO	2.1 ER/PRODUCTS/SPECINFORM/NO/TARE DER ER
P2.12.1 READING For sub-menus see menu item P2.2 P2.12.2 INFORM NET/GROSS/USI P2.12.3 SPECINFORM P2.12.4. SHORTCUTS P2.12.4.1 F1 PRINT HEAE F2 LOGIN	2.1 ER/PRODUCTS/SPECINFORM/NO/TARE DER
P2.12.1 READING For sub-menus see menu item P2.2 P2.12.2 INFORM NET/GROSS/USI P2.12.3 SPECINFORM P2.12.4. SHORTCUTS	2.1 ER/PRODUCTS/SPECINFORM/NO/TARE
P2.12.1 READING	
MAX.HOLD	
ADDING UP For sub-menus see menu item P2.2.1	[Adding up function]
STATISTICS For sub-menus see menu item P2.2.1	[Statistics function]
ANIMAL WEIGHING For sub-menus see menu item P2.2.1	[Animal weighing]
DENSITY OF LIQUIDS For sub-menus see menu item P2.2.1	[Determination of density of liquids, not recorded]
DENSITY OF SOLIDS For sub-menus see menu item P2.2.1	[Determination of density of solids, not recorded]
DEVIATION For sub-menus see menu item P2.2.1	[Determination of percentage]
DOSING For sub-menus see menu item P2.2.1	[Dosing]
CHECK WEIGHING For sub-menus see menu item P2.2.1	[Check weighing]
QUANTITY For sub-menus see menu item P2.2 Additional: P2.3.3 INFOM REF.WEIGHT P2.3.6 ACAI YES	[Piece counting]
	Additional: P2.3.3 INFOM REF.WEIGHT P2.3.6 ACAI YES CHECK WEIGHING For sub-menus see menu item P2.2.1 DOSING For sub-menus see menu item P2.2.1 DEVIATION For sub-menus see menu item P2.2.1 DENSITY OF SOLIDS For sub-menus see menu item P2.2.1 DENSITY OF LIQUIDS For sub-menus see menu item P2.2.1 ANIMAL WEIGHING For sub-menus see menu item P2.2.1 STATISTICS For sub-menus see menu item P2.2.1 ADDING UP For sub-menus see menu item P2.2.1

P3.1	COM 1	[Iransmission parameter COM 1]
	P3.1.1 BAUD RATE 4800/9600/19200/3840	00/57600/115200/2400
	P3.1.2 PARITY NONE/PAIRED/UNPAIRED)
P3.2	COM 2	[Transmission parameter COM 2]
	For sub-menus see menu item P3.1	
P3.3	WIFI	[W-LAN-connection]
	P3.3.1 STATUS NONE P3.3.2 SELECT NET	
	P3.3.3 NET-PAR.	
	P3.3.3.1 NAME	
	P3.3.3.2 PASSWORD	
	P3.3.3.3 CHANNEL NR AUTO/1/2	2/14
	P3.3.3.4 IP 10.10.1.250	
	P3.3.3.5 MASK 255.255.0.0	

P3.3.4 WI-FI

28

English

P4 DEVICES

[Connecting devices]

- P4.1 COMPUTER [Connection to computer] P4.1.1 PORT COM 1/COM 2/USB/WIFI/NONE
- P4.2 PRINTER [Connection to printer] P4.2.1 PORT COM 1/COM 2/USB/WIFI/NONE
- P4.3 BARCODE READER [not documented] P4.3.1 PORT NONE/COM 1/COM 2/NONE
- P4.4 ADDITIONAL DISPLAY SCREEN [not documented] P4.4.1 PORT COM 1/COM 2/NONE
- P4.5 EXTERNAL KEYS ILJ-C only

P5 PRINTOUTS

[Printer settings]

• -		[
P5.1	ADJUST.REP.	[Printout of adjustment report]
	P5.1.1 DRAFT _/0-9/A	Z
P5.2	HEADER	[Printout of header]
	P5.2.1 LINES	YES/NO
	P5.2.2 OPER.MODUL	YES/NO
	P5.2.3 DATE	YES/NO
	P5.2.4 TIME	YES/NO
	P5.2.5 BALANCE TYPE	YES/NO
	P5.2.6 ID BALANCE	YES/NO
	P5.2.7 USER	YES/NO
	P5.2.8 PRODUCT	YES/NO
	P5.2.9 VARIABLE 1	YES/NO
	P5.2.10 VARIABLE 2	YES/NO
	P5.2.11 EMPTY LINE	YES/NO
	P5.2.12 ADJUST.REP.	YES/NO
	P5.2.13 SPECPRINT	NONE/SPECPRINT 1-4
P5.3	GLP PRINT	[Printer settings]
	P5.3.1 DATE	YES/NO
	P5.3.2 TIME	YES/NO
	P5.3.3 USER	YES/NO
	P5.3.4 PRODUCT	YES/NO
	P5.3.5 VARIABLE 1	YES/NO
	P5.3.6 VARIABLE 2	YES/NO
	P5.3.7 TARE	YES/NO
	P5.3.8 GROSS	YES/NO
	P5.3.9 CURRENT RESU	LT YES/NO
	P5.3.10 ADJUST.REP	YES/NO
	P5.3.11 SPECPRINT	NONE/SPECPRINT 1-4

P5.4	FOOTER			[Printout of footer]
	P5.4.1 OPERATING MOD	OULES `	YES/NO)
	P5.4.2 DATE	YES/NO		
	P5.4.3 TIME	YES/NO		
	P5.4.4 BALANCE TYPE	YES/NO		
	P5.4.5 ID BALANCE	YES/NO		
	P5.4.6 USER	YES/NO		
	P5.4.7 PRODUCT	YES/NO		
	P5.4.8 VARIABLE 1	YES/NO		
	P5.4.9 VARIABLE 2	YES/NO		
	P5.4.10 LINES	YES/NO		
	P5.4.11 EMPTY LINE	YES/NO		
	P5.4.12 ADJUST.REP.	YES/NO		
	P5.4.13 SIGNATURE	YES/NO		
	P5.4.14 SPECPRINT	NONE/SF	PECPRI	NT 1-4
P5.5	SPECPRINT 1			[Special printout no.1]
P5.6	SPECPRINT 2			[Special printout no.2]
P5.7	SPECPRINT 3			[Special printout no.3]
P5.8	SPECPRINT 4			[Special printout no.4]
P5.9	VARIABLE 1			[Printout Variable 1]
P5.10	VARIABLE 2			[Printout Variable 2]

P6 OTHER

[additional useful functions]

P6.1	LANGUAGE GERMAN	[Select menu language Poli./Engl./Germ/Span./French]
P6.2	AUTORIZ.ADMIN	[Access steps for editing menu]
P6.3	KEYPAD TONE YES	[Keypad tone on/off]
P6.4	BACKGROUND ILLUMINATION 70	[Background illumination]
P6.5	DATE 06.11.2013	[Setting the date]
P6.6	TIME 12:30:04	[Setting the time]
P6.7	DATE-FORM DDMMYYYY	[Date format]
P6.8	TIME-FORM	[Time format]

P7 INFO

[Balance settings]

P7.1	ID BALANCE 123456
P7.2	BALANCE TYPE
P7.3	PROGRAM VERSION
P7.4	TEMPERATURE 25.3 °C
P7.5	ADJUSTMENT-DR

[Balance ID]
[Balance model]
[Software status]
[Temperature]
[Printer settings]

P8 IMPORT/EXPORT only ILS_C

IE1 Export

IE2 Import

1

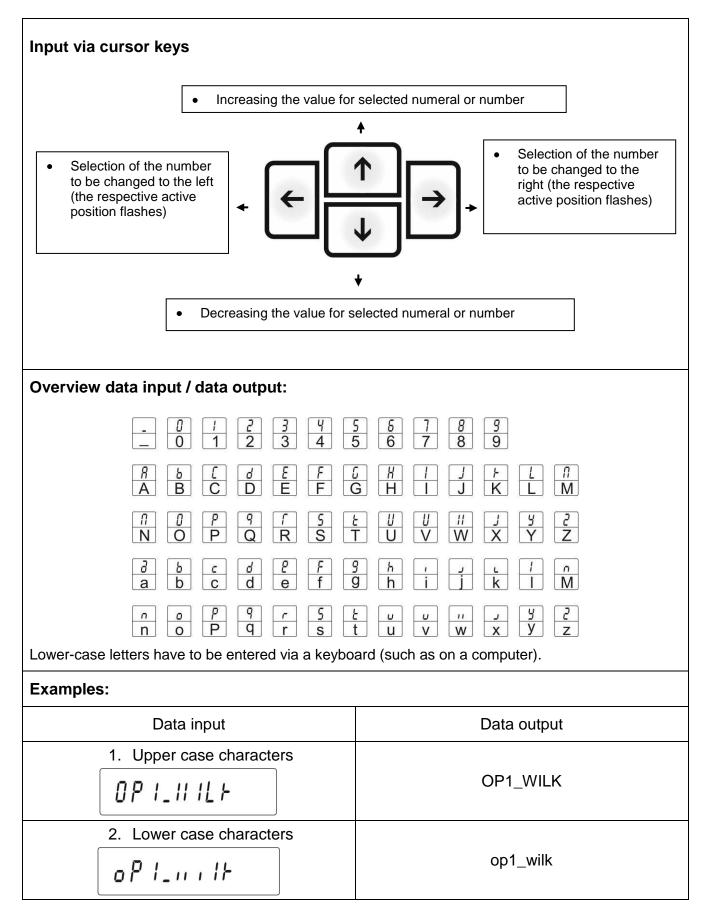
[Import/export data] [Exporting data] [Import data]

Some settings are identical in every particular but there are additional specific settings for each menu item.

8.3 Exit menu / back to weighing mode

- Any changes carried out are stored by pressing the **PRINT** key. To cancel changes, press the **UNIT-ESC**-key.
- \Rightarrow Then the balance returns automatically into the weighing mode.

9 Entry by navigation keys



10 User

To access all user parameters and data bases, the user must be logged-in as ADMINISTRATOR. The password for the administrator is **1111**. This setting was preset by the factory. Login is not required.

The software allows you to create 10 users with different authorisations.

10.1 Login/logout

Login:

- Select weighing mode and press the **DATA**-key. "b1 USER" will be displayed.
- Confirm by pressing **PRINT** and press ↑ to select "ADMIN"; confirm by pressing **PRINT**.
- Use the arrow keys for entering the admin password "1111", and confirm by pressing **PRINT**.

When logging in next time, select respective user and enter password. The weighing scale starts operation according to the authorisations of the selected user.

Logout:

- Select user and confirm "NONE" by pressing **PRINT**.
- The balance returns automatically into weighing mode.

For creating new users and allocating authorisations, see chap. 18.1.

10.2 Authorisation levels

The software of the weighing scale operates on three authorisation levels.

- ADMINISTRATOR
- ADVANCED USER
- USER

Weighing is accessible at any time after weighing scale start-up.

Authorisations	Authorisation levels
USER	Access to editing of parameters
	Sub-menu P2.2.1 READING
	⇒ Main menu P6 OTHER (apart from DATE and TIME)
	The user is entitled to:
	⇒ Carry out all weighing processes
	\Rightarrow Has access to view information in the data base
	\Rightarrow Is permitted to define variables
Add new users and delete	existing users, see chap. 18.1
ADVANCED USER	Access to editing of parameters
	Sub-menu P2.2.1 READING
	Sub-menu FUNCTIONS
	⇒ Main menu P3 COMMUNICATION
	⇒ Main menu P4 DEVICES
	⇒ Main menu P6 OTHER (apart from DATE and TIME)
	The user is entitled to:
	⇒ Carry out all weighing processes
ADMINISTRATOR	Access to all user parameters, functions and to editing of data bases

Authorisations are set in menu chap. 8 under menu item P6.2 (See chap 18.1).

11.1 Switch on-off balance

+0+

TARA 0.0 G

- The weighing scale will carry out a self-test after having been connected to the power supply and will then automatically go into weighing mode.
- To turn off press the **ON/OFF**-key; time will be displayed. The balance is now in stand-by mode No warming-up up time is required and it will be ready for operation immediately after switching on (Press **ON/OFF**-key).

0.0.

• To switch-off the balance completely, separate balance from power supply.

11.2 Weighing

required.

1

- \Rightarrow Check zero display [$\rightarrow 0 \leftarrow$] and set to zero with the help of the **TARE** key, as
- \Rightarrow Place goods to be weighed on balance.
- \Rightarrow Wait until the stability display appears (\blacktriangleright).
- ⇒ Read weighing result

When an optional printer is connected, the weighing value can be edited.

For warm-up time required for stabilisation (see chap. 1)

11.3 Weighing units switch-over

The weighing unit selected here remains even after disconnection from the mains.

• Press **UNIT** repeatedly until the desired setting is displayed.

To enable or disable individual units go to the menu (See chap. 9.1 menu overview)

For setting options see chap. 12.7



Weighing scales with type approval options are restricted to $[g] \rightarrow [kg] \rightarrow [ct]$.

11.4 Taring

The dead weight of any weighing container may be tared away by pressing a button, so that the following weighing procedures show the net weight of the goods to be weighed.

- ➡ Put vessel of goods to be weighed on weighing plate and close the wind screen doors.
- ➡ Wait until the stability display appears (►→), then press TARE. The weight of the container is now internally saved.
- \Rightarrow Weigh the goods to be weighed and close the wind screen doors.
- \Rightarrow Wait until the stability display appears (\blacksquare).
- \Rightarrow Read net weight.
 - When the balance is unloaded the saved taring value is displayed with negative sign.
 - To delete the stored tare value, remove load from weighing plate and press **TARE**.
 - The taring process can be repeated any number of times. The limit is reached when the whole weighing range is exhausted.

11.4.1 Entering a tare value manually (pre-tare)

- ⇒ In weighing mode press **F** button
- \Rightarrow Press \clubsuit to select setting ENTER TARE and confirm by pressing **PRINT**.
- \Rightarrow Use the arrow keys for entering the tare value and confirm by pressing **PRINT**.
- ⇒ The entered tare value will be displayed with a "-"

11.4.2 Deleting the tare value

To delete the tare value, press the TARE-key or enter value"0.000".

11.5 Underfloor weighing

Objects unsuitable for placing on the weighing scale due to size or shape may be weighed with the help of the flush-mounted platform. Proceed as follows:

- Switch off the balance.
- Open closing cover at the balance bottom.
- Screw in hook for under-floor weighing carefully and completely, see fig. 1.
- Place weighing balance over an opening.
- Attach load to hook and carry out weighing procedure.

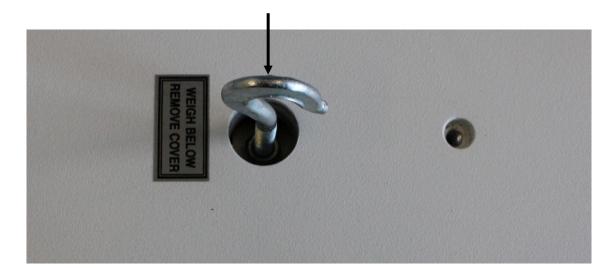


Fig.1: Setup of balance for underfloor weighing



- Always ensure that all suspended objects are stable enough to hold the desired goods to be weighed safely (danger of breaking).
- Never suspend loads that exceed the stated maximum load (max) (danger of breaking)
- Always ensure that there are no persons, animals or objects that might be damaged underneath the load.

After completing the underfloor weighing the opening on the bottom of the balance must always be closed (dust protection).

11.6 Selecting the operating mode

To enter individual operating modes, go to the **"P2 OPERATING MODULES"** menu (see chap. 8 Menu).

11.6.1 Invoking operating modes:

... 0.0. +0+ TARA 0.0 G

Press the **MODE**-key and the name of the first available operating mode will be displayed.

FI	
WĂGUNG	We

Weighing mode

To go to other functions press \uparrow or Ψ .



Piece counting (example)

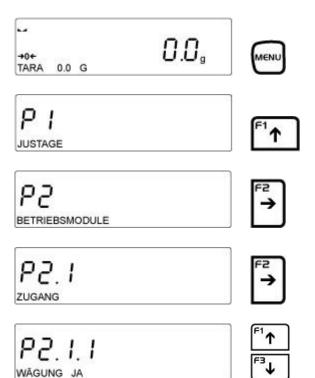
Select desired function by pressing \rightarrow .

Select additional functions in the same way (See chap. 8 menu – P2 operating modules).

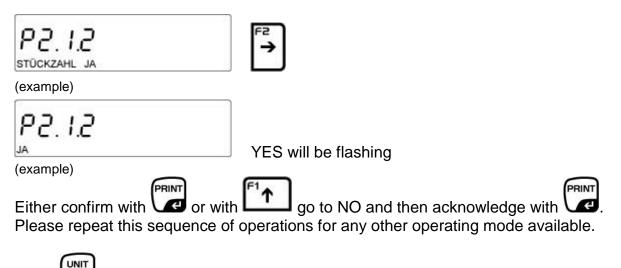
11.6.2 To select operating modes:

To enable operating modes that are available to the user without having to go to the menu every time. Afterwards all enabled operating modes are available for invoking via **MODE**.

For this proceed as follows:



Use the arrow keys to select operating modes.



Press and the scales will return to weighing mode.

12 Weighing scale settings operating mode weighing

This menu block can be used to adapt the behaviour of the weighing scale to your requirements (such as ambient conditions, special weighing procedures) for any operating mode.

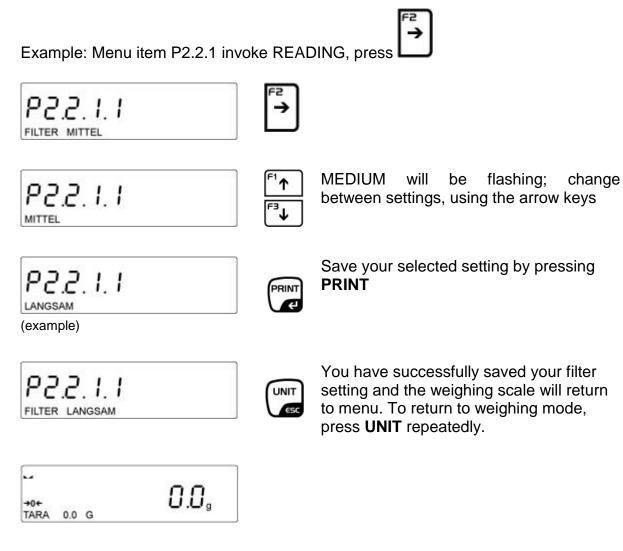
1

Available settings for instance under menu item P2.2 WEIGHING

12.1 Filter - adaptation to ambient conditions and weighing options

Set the filter according to operating conditions for the weighing scale.

Filter setting	Balance
MEDIUM	Normal ambient conditions
SLOW – S.SLOW	The balance reacts slowly and in a robust manner - busy set-up location
FAST – S.FAST	Weighing scale reacts sensitively and fast – Quiet place of installation



12.2 Rest position control Adaptation of weighing speed

Example: Menu item P2.2.1 invoke READING, press









(example)

ſ	^{F1} ↑	٦
	F3L	i
l	1	J

Ť

RESULT.BEST. FAST+ACCURATE will be displayed

FAST+ACCURATE will be flashing.

- FAST +ACCURATE: Quiet place of installation
- ACCURATE: Noisy place of installation
- FAST: very quiet site

:2 →

Use the arrow keys to select your desired setting

P2.2.1.2



Save your selected setting by pressing **PRINT**

(example)

SI.5.9	
ERG.BEST. GENAU	

1	-	
1	JNI	т
L	6	50

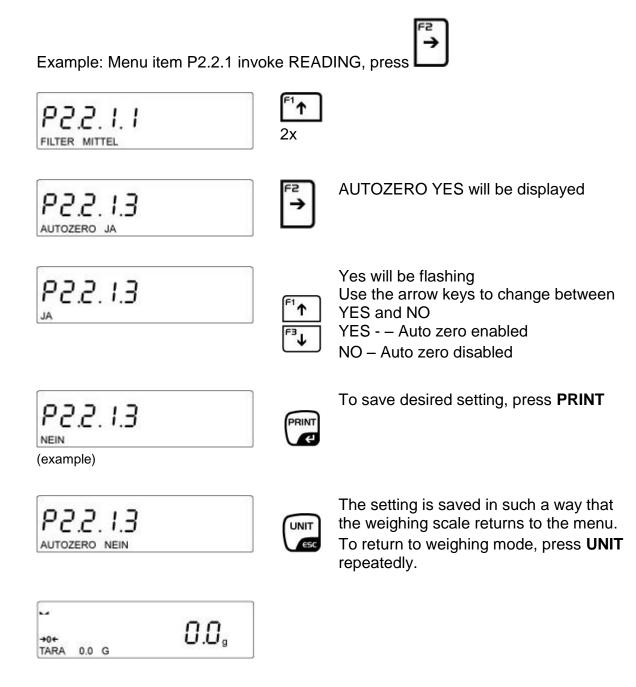
			100000000000
→0← TARA			0.0,
TARA	0.0	G	

The setting is saved in such a way that the weighing scale returns to the menu. To return to weighing mode, press **UNIT** repeatedly.

12.3 Auto Zero

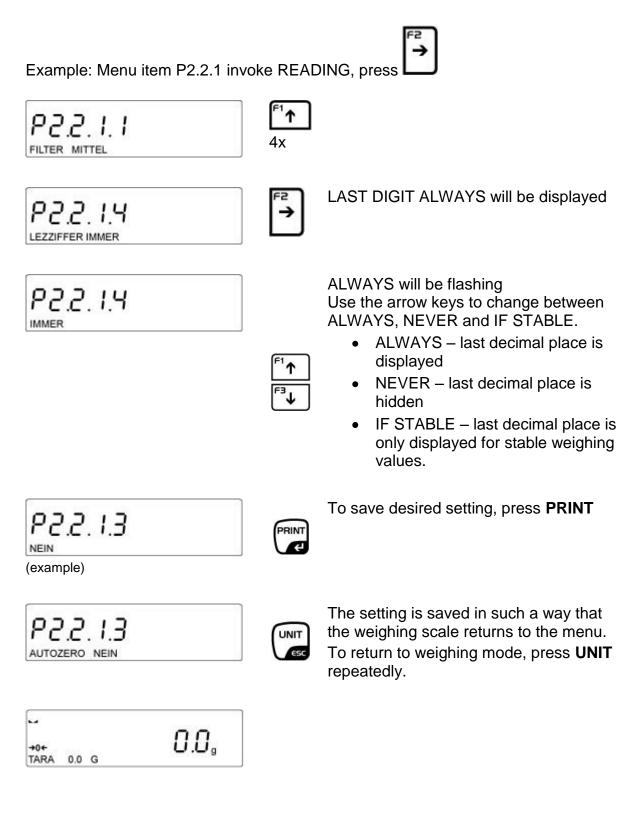
This function is used to tare small variations in weight automatically. In the event that small quantities are removed or added to the material to be weighed, incorrect weighing results can be displayed due to the "stability compensation". (e.g. slow flow of liquids from a container placed on the balance, evaporating processes).

When apportioning involves small variations of weight, it is advisable to switch off this function.



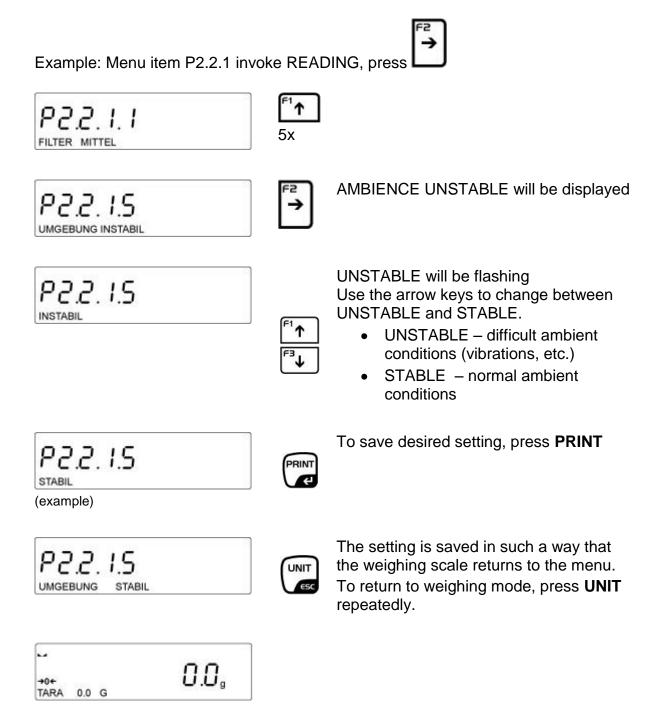
12.4 Hide last decimal place

Readability may be reduced by 1 digit on the weighing balances, as required. The last decimal place will be rounded and removed from the display.



12.5 Environmental conditions

This menu item allows you to adjust the weighing scale to its ambient conditions. You have the option of selecting between STABLE and UNSTABLE ambient conditions.



12.6 Printout mode

This menu item is used to specify print settings:

- P2.2.2.1 Weighing scale printing:
 - ALL: For all users
 - IF STABLE: When weighing scale is stable
 - AUTO: Automatically when weighing scale is stable

P2.2.2.2 Weighing scale printing:

• AUTOTHRESH: The moment the threshold value is exceeded. How to enter a threshold value:

Invoke P2.2.2.2, press **F2** and you can enter the threshold value, using the arrow keys. Confirm with **PRINT**.

Invoke menu item P2.2.2, go to PRINTOUT MODE, press

.S.S.S.9	1
MODUS	JEDER

P2.2.2.	1
JEDER	

	^{F1} ↑	١
İ	۶³↓	Ī

ALL will be flashing.

Confirm with **PRINT**

Use the arrow keys to select your desired setting

P2.2.2.1

0.0 G

(example)

...

→0← TARA



0.0.



You have successfully saved this setting. To return to weighing mode, press **UNIT**.

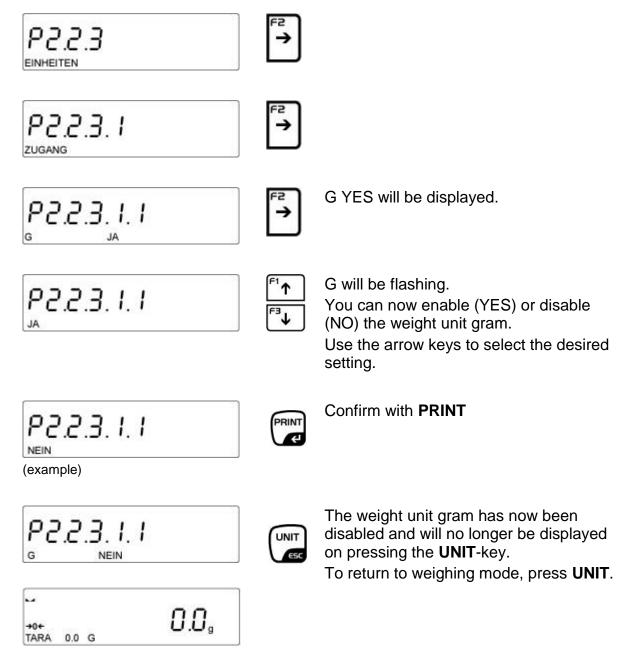


12.7 Setting weighing units

12.7.1 How to enable weighing units

Individual weight units can be enabled and disabled in the menu as follows:

Go to menu and select the following menu item:



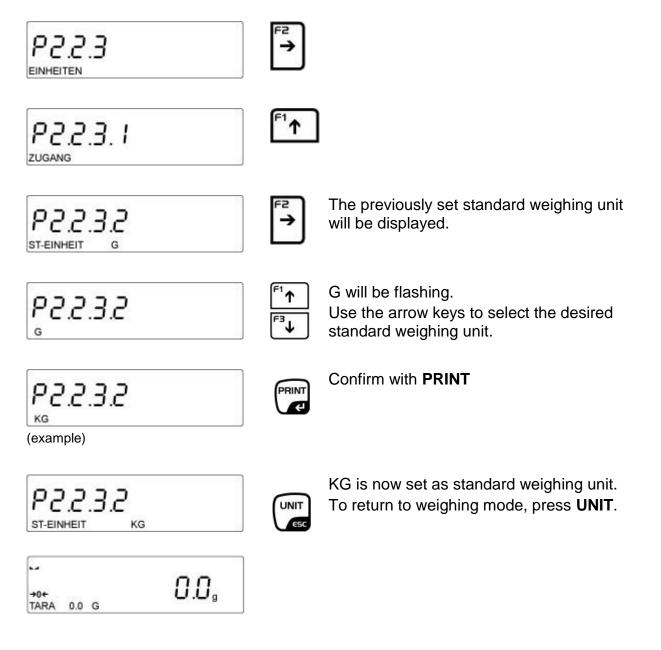
For all other weight units follow the same sequence of operations.

Weighing scales with type approval options are restricted to $[g] \rightarrow [kg] \rightarrow$	▲ [ct].
---	---------

12.7.2 How to set a standard weight unit

The unit set in this function will remain after turning on or off and after disconnection from the mains.

Go to menu and select the following menu item:

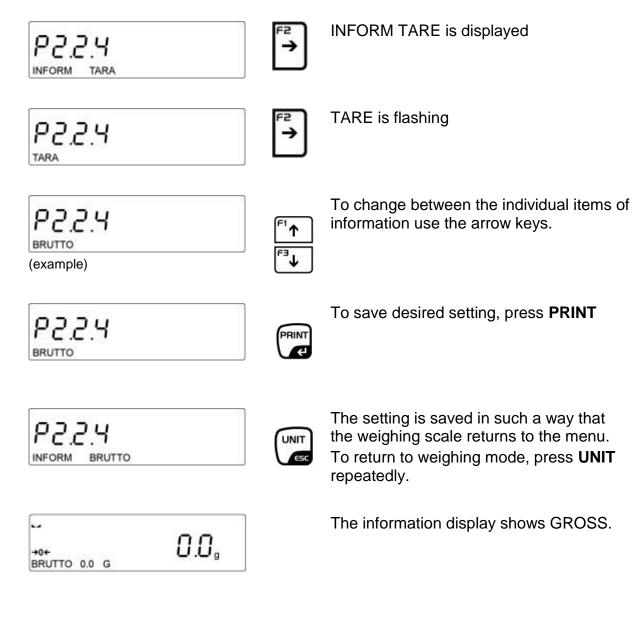


12.8 Information display

This function allows the display of additional information on the line at the lower margin of the display.

Items of information available for display include:

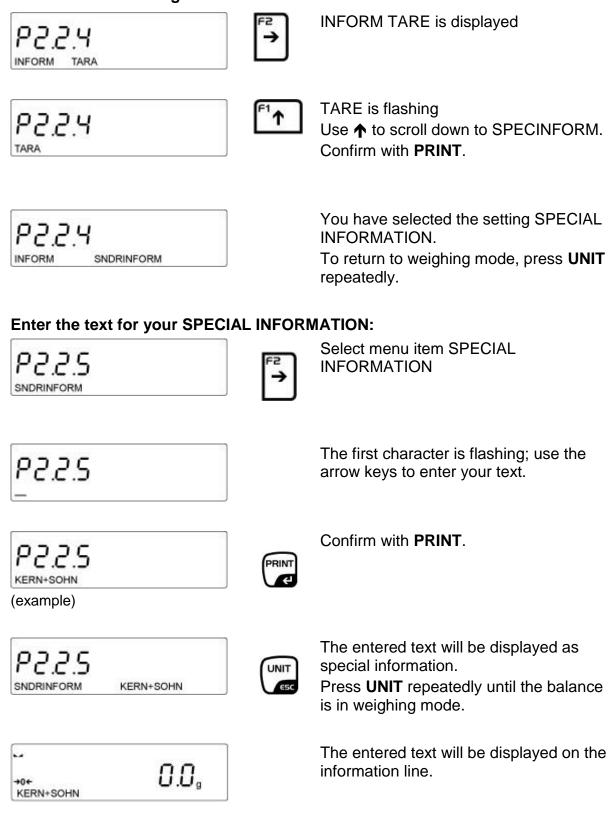
- TARE
- NET
- GROSS
- USER
- PRODUCT
- SPECINFORM
- NONE



12.8.1 Special information

This function allows the user to display arbitrary text of up to 19 lines.

First select the setting SPECIAL INFORMATION as follows:

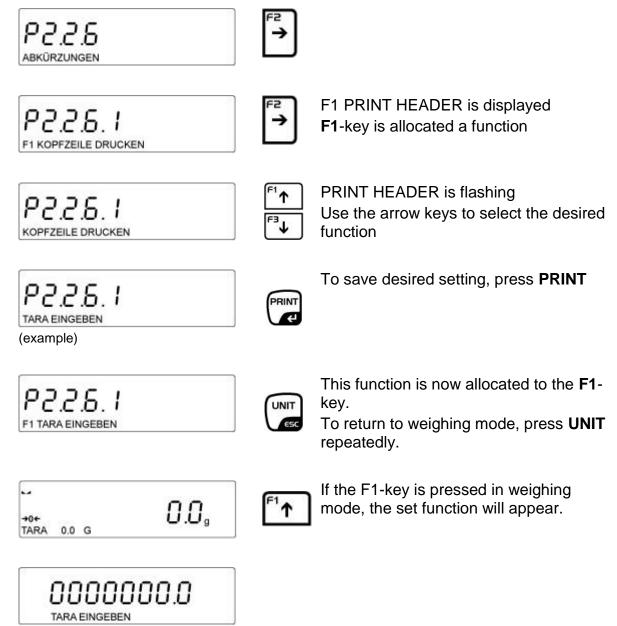


12.8.2 Shortcut keys

You can allocate functions to the 4 **F**-keys so as to have access to these functions by merely pressing these keys.

The following functions of operating mode WEIGHING are suitable for allocation: PRINT HEADER / PRINT FOOTER / VARIABLE 1 and 2 / NO / SELECT PRODUCT / LOGIN / ENTER TARE / SELECT TARE

Allocating function to respective key:



13 Additional operating modes

Menu item P2 OPERATING MODULES

The weighing scale offers the following operating modes:

Weighing, see chap. 11 Parts counting Checkweighing Dosing Deviation (determination of percentage) Density determination of solids Determining density of liquids Animal weighing Statistics function Totalization HOLD function

Chapter 11.6 first describes how to enable the desired operating modes.

13.1 Parts counting

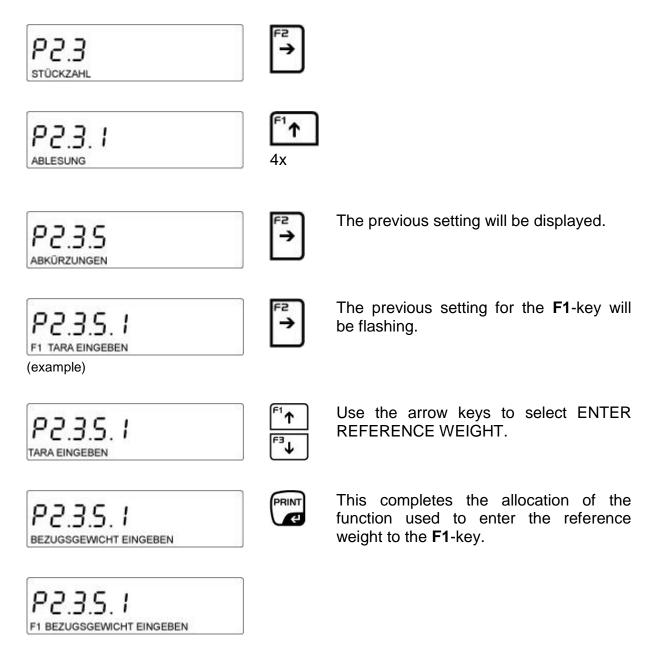
Before the balance can count parts, it must know the average part weight (i.e. reference). Proceed by putting on a certain number of the parts to be counted. The balance determines the total weight and divides it by the number of parts (the so-called reference quantity). Counting is then carried out on the basis of the calculated average piece weight.

As a rule:

The higher the reference quantity the higher the counting exactness.

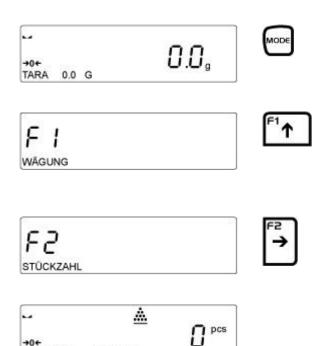
• Set operating mode PIECE COUNTING

The ENTER REFERENCE WEIGHT function is allocated to the **F1**-key.



In **piece counting mode** this enables you to invoke the function used to enter the reference weight by pressing **F1**.

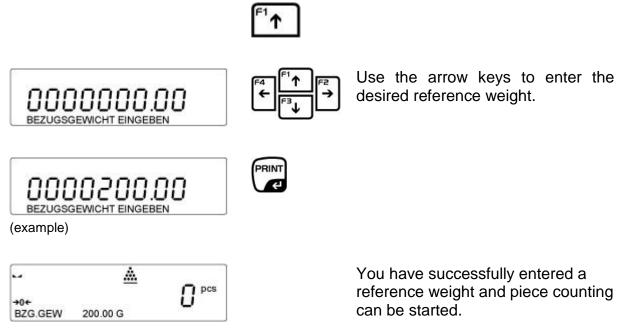
• Selecting piece counting mode and entering reference weight



BZG.GEW

0.0000 G

If this is the first time that a reference weight is entered 0 will be displayed. If a reference weight was entered at an earlier date, the previous entry will be displayed.

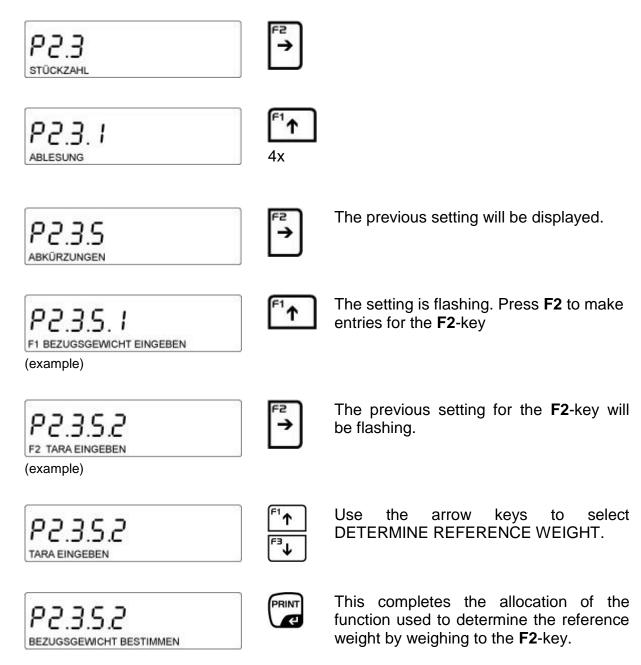


• Return to weighing mode

Press **MODE** and F1 WEIGHING will be displayed. Confirm by pressing **PRINT** and the weighing scale will change to weighing mode.

• Determining reference weight by weighing

The DETERMINE REFERENCE WEIGHT function is allocated to the **F2**-key.



In **piece counting mode** this enables you to invoke the function used to determine the reference weight by pressing **F2**.

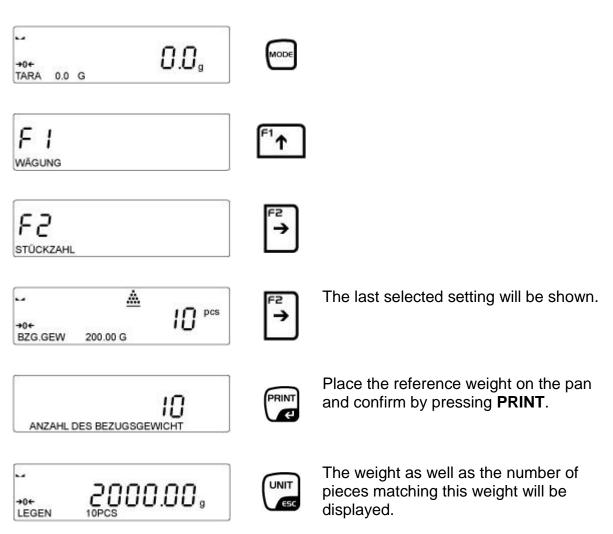
• Selecting reference quantity

First go to the menu and select the setting **ACAI**:

P2.3 – Select QUANTITY, press F2, P2.3.1 – READ will be displayed;

Repeatedly press F2 until ACAI YES is displayed.

If NO is displayed: Press F2 and use the arrow keys to set YES, then confirm by pressing **PRINT**.



Remove reference weight. The balance is now in parts counting mode and counts all units on the weighing plate.

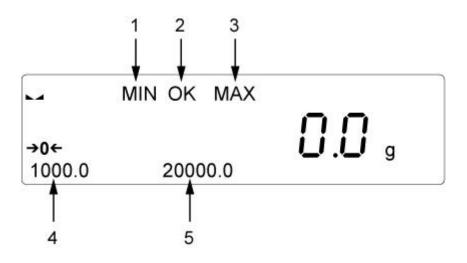
13.2 Weighing with tolerance range

For weighing with tolerance ranges you can enter individual upper and lower limits. For tolerance controls such as dosaging, apportioning or sorting the scale will display violated upper or lower limits and show the tolerance tag.

The symbol in the upper part of the display shows whether the load is within the two tolerance limits.

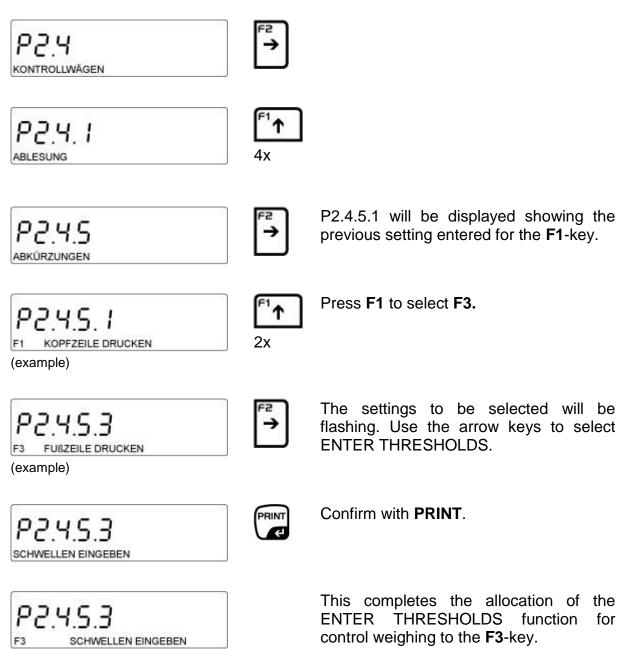
The tolerance marker is only in operation during operating mode tolerance weighing; it is otherwise not visible.

The tolerance marker provides the following information:



- 1 Goods to be weighed below tolerance limit
- 2 Goods to be weighed within tolerance range
- 3 Goods to be weighed above tolerance limit
- 4 Lower limit (example)
- 5 Upper limit (example)

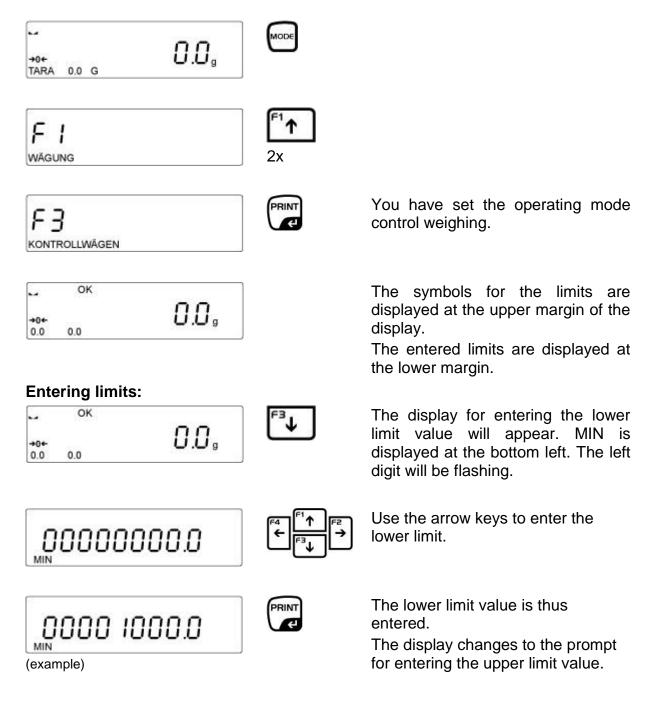
The ENTER THRESHOLD function is allocated to the F3-key.



In **control weighing mode** this allows you to invoke the function used to enter limits by pressing **F3**.

• Enter limits

Set the weighing mode for operating mode control weighing as follows:



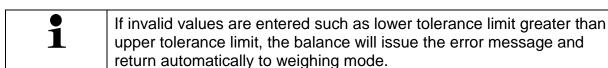


Both limits have now been entered; the display changes to control weighing mode.

	MIN	
→0← 1000.0	20000.0	0.0 。

The information strip shows the two limits. The MIN symbol will appear at the upper margin of the display as 0 is the point from which values drop below the lower limit.

The weighing scale is ready for control weighing. Use the symbols MIN-OK-MAX to check whether the load is within, above or below the intended tolerance.



• Return to weighing mode

Press **MODE** and F1 WEIGHING will be displayed. Confirm by pressing **PRINT** and the weighing scale will change to weighing mode.

13.3 Dosing

If dosing mode is enabled, the weighing scale will work at increased display speed. Please keep in mind that the weighing scale reacts very sensitively to ambient conditions.

Enter the target weight (reference weight) along with the tolerance: The ENTER REFERENCE WEIGHT function is allocated to the **F4**-key.

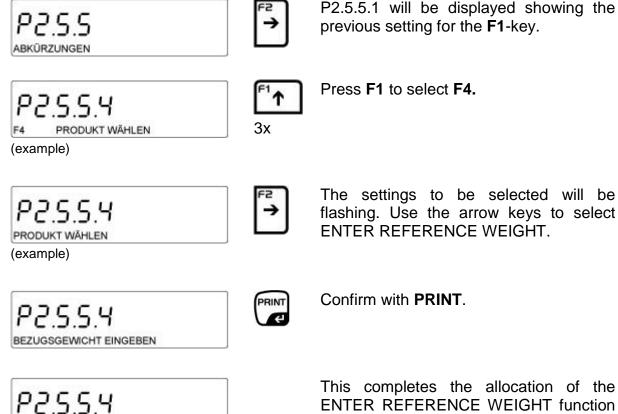
P2.5	
DOSIEREN	



Select dosing mode

P25 ! ABLESUNG

ĺ	^{F1} ↑	-
۱ ,	1 _v	

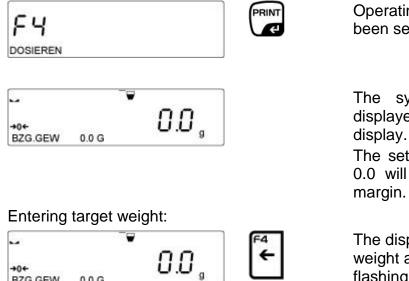


In **dosing mode** this allows you to enter the target weight along with the corresponding tolerance by pressing F4.

Enter target weight

BEZUGSGEWICHT EINGEBEN

Setting weighing mode in operating mode dosing:



Operating mode dosing has now been set.

ENTER REFERENCE WEIGHT function

used for dosing to the **F4**-key.

The symbol for dosing will be displayed at the upper margin of the

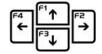
The setting REFERENCE WEIGHT 0.0 will be displayed at the lower

The display used to enter the target weight appears with the left digit flashing.

BZG.GEW

0.0 G





PRINT

Æ

Use the arrow keys to enter the target weight and confirm by pressing **PRINT**.



The display used to enter the tolerance appears. Enter tolerance and confirm by pressing **PRINT**.



The target weight is displayed on the information line. The symbol for dosing and the MIN symbol will appear at the upper margin as no load has is present on the weighing plate. The target weight is displayed as negative value.

	Weight smaller than target weight
ок ⊽ →о← 5000.0 g BZG.GEW 5000.0 G	Weight within tolerance
MAX →0+ 8000.0 g BZG.GEW 5000.0 G	Weight greater than target weight

• Return to weighing mode

Press **MODE** and F1 WEIGHING will be displayed. Confirm by pressing **PRINT** and the weighing scale will change to weighing mode.

13.4 Percent determination

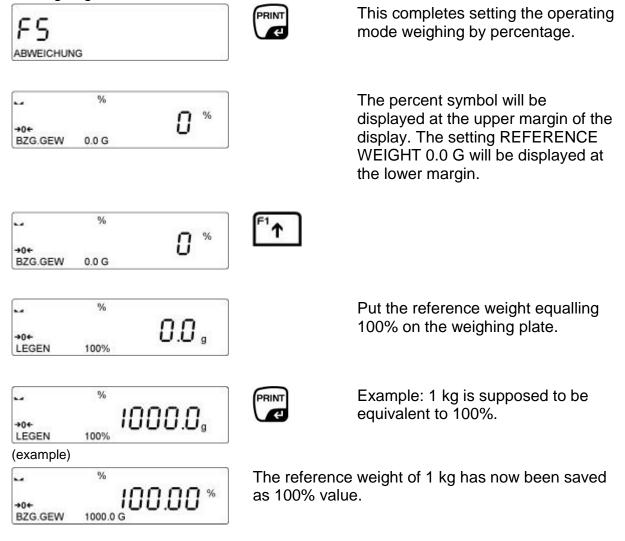
Percent determination allows weight display in percent, in relation to a reference weight. The reference weight may be determined by weighing or by entering it numerically.

Determining reference by weighing

The DETERMINE REFERNCE WEIGHT function is allocated to the **F1**-key.

- ⇒ Go to menu and select P2.6 DEVIATION
- ⇒ Use the arrow keys to select P2.6.5 SHORTCUTS
- Press F2, P2.6.5.1 will be displayed along with the previous function for the F1-key.
- ⇒ Again press **F2** and the information line will start flashing.
- ⇒ Use the arrow keys to select DETERMINE REFERENCE WEIGHT and
- \Rightarrow Confirm by **PRINT**; this function has now been allocated to **F1**.

In weighing mode:



Remove reference weight and place load. The weight will be displayed in percent according to reference weight.

• Return to weighing mode

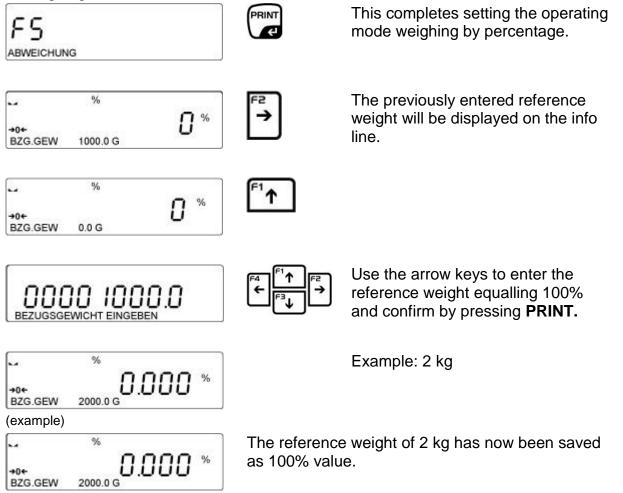
Press **MODE** and F1 WEIGHING will be displayed. Confirm by pressing **PRINT** and the weighing scale will change to weighing mode.

• Determining reference weight by weighing

The ENTER REFERENCE WEIGHT function is allocated to the **F2**-key.

- ⇒ Go to menu and select P2.6 DEVIATION
- ⇒ Use the arrow keys to select P2.6.5 SHORTCUTS
- Press F2, P2.6.5.1 will be displayed along with the previous function for the F1-key.
- ⇒ Press F1 and entry for the F2-key will take place
- ⇒ Press F2.
- ⇒ Use the arrow keys to select ENTER REFERENCE WEIGHT and
- \Rightarrow Confirm by **PRINT**; this function has now been allocated to **F2**.

In weighing mode:



Remove reference weight and place load. The weight will be displayed in percent according to reference weight.

• Return to weighing mode

Press **MODE** and F1 WEIGHING will be displayed. Confirm by pressing **PRINT** and the weighing scale will change to weighing mode.

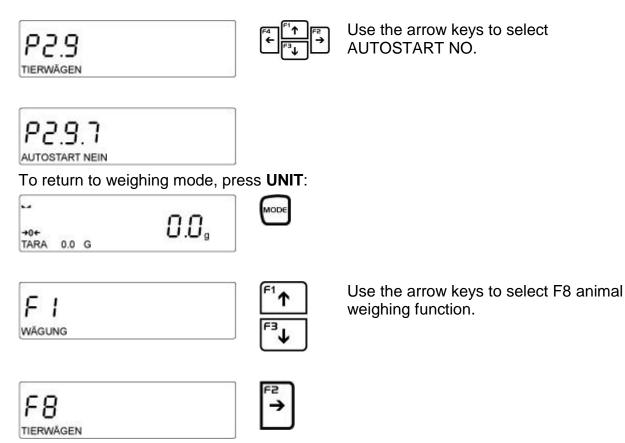
13.5 Animal weighing

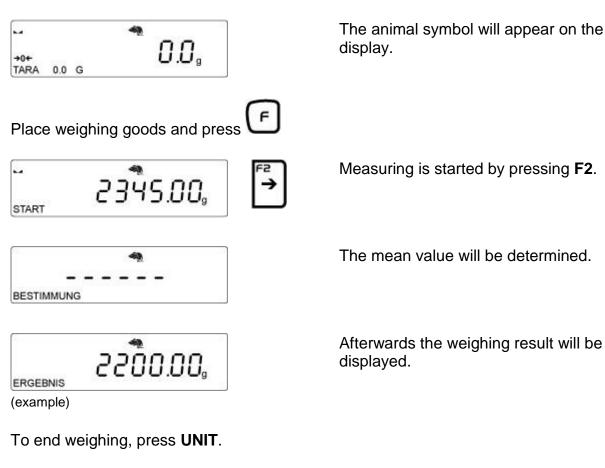
The following options are available:

Medium time	This is the time required for taking the measurement; the mean value is taken	
Threshold	This allows you to enter a threshold from which measurements are to be taken	
Auto start	 This allows you to decide when measurement is to be started: Manually – after pressing a key or Automatically – after selecting the START function 	

Manual confirmation

In weighing mode:



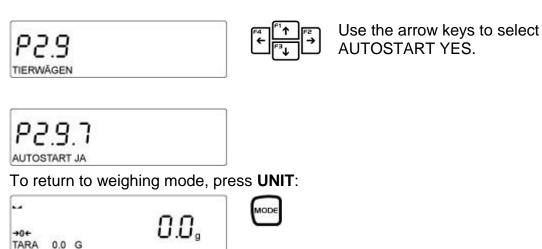


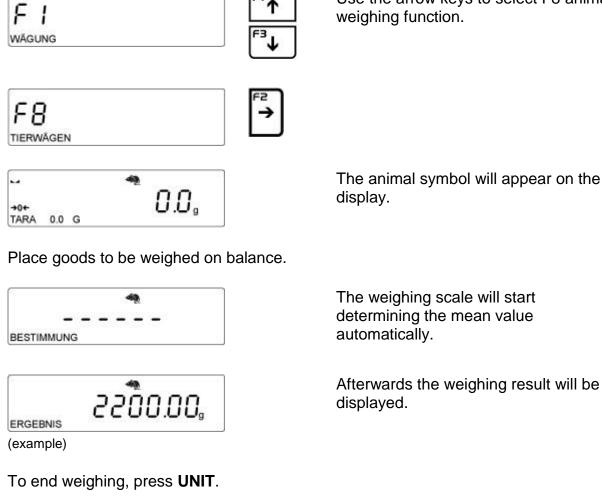
• Return to weighing mode

Press **MODE** and F1 WEIGHING will be displayed. Confirm by pressing **PRINT** and the weighing scale will change to weighing mode.

Carrying out automatic measuring

In weighing mode:





T

Return to weighing mode

Press MODE and F1 WEIGHING will be displayed. Confirm by pressing PRINT and the weighing scale will change to weighing mode.

13.6 Statistics

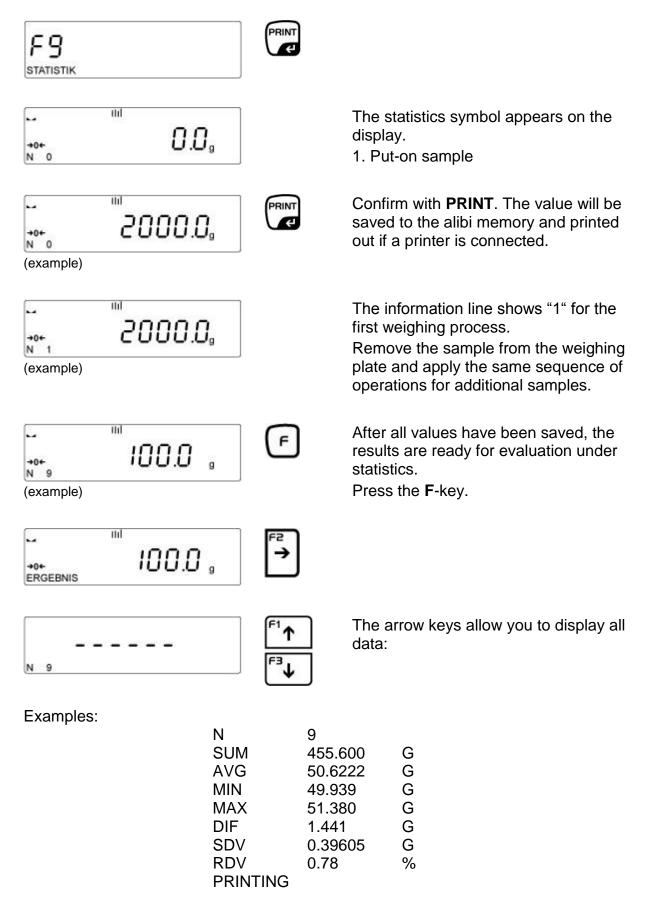
The statistics function allows you to collect data from a series of weighing processes that afterwards are statistically evaluated.

Statistics data available for calculation:

Ν	Number of samples
SUM	Total weight of samples
AVG	Mean value derived from batch
MIN	Min value in batch
MAX	Max value in batch
SDV	Standard Deviation
DIV	Difference between max and min in batch
SDV	Standard deviation for batch
RDV	Variance factor

Use the arrow keys to select F8 animal weighing function.

• F9 Selecting statistics:





If the setting PRINT was selected, the statistical data can be printed out by pressing **PRINT**.

Example of report:

12:27 29/11/13 Statistics		
- N Sum Avg Min Max Dif Sdv 4	3 11439.5 g 3813.17 g 457.0 g 10000.0 g 9543.0 g 380.009 g 114.87 %	
• F9 Delete statistics:	F	
		Use the arrow keys to select FINISH.
	PRINT	Press PRINT and remove load.
	UNIT	
⊷ ^{IIII} •0← 0 .0g		The start window for the statistics function will appear. Weighing data has been deleted.

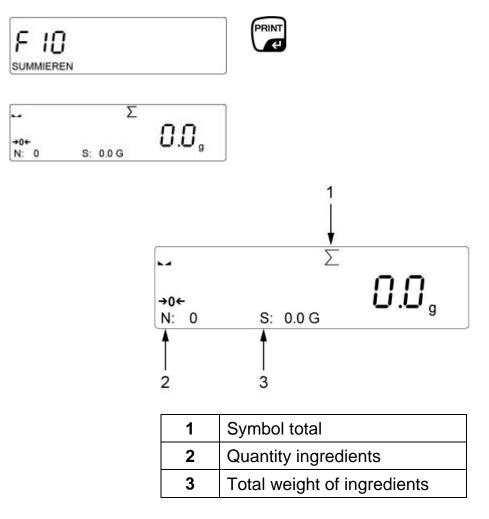
• Return to weighing mode

Press **MODE** and F1 WEIGHING will be displayed. Confirm by pressing **PRINT** and the weighing scale will change to weighing mode.

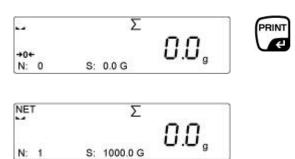
13.7 Totalization

This function can be applied to add weighing different components of a compound. The adding-up function is available for up to 30 components.

• Set F10 add-up:



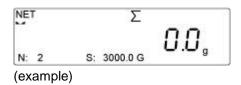
• Add up:



⁽example)

Place load A and wait until the stability display appears, the press **PRINT**.

Weight is displayed as total, the weighing scale automatically tared (NET appears) followed by the zero display. "1" is displayed for number of ingredients.



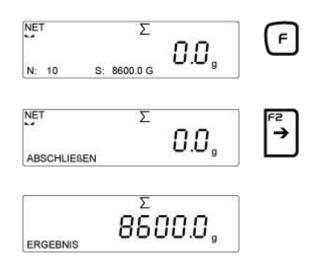
Place load B and confirm by pressing **PRINT.**

"2" is displayed for number of ingredients and the weight added to the summation memory.

With the further ingredients proceed as described above.

(example)

Once all ingredients have been added:



The total weight for the ingredients will be displayed and printed out if a printer is connected. The report contains the weight for all ingredients, the total and the tare weight.

Example of summation report:

Adding-up		
1.	1000.0 g	
2.	2000.0 g	
Sum	3000.0 g	
Tare	0.0 g	

• Delete data

To return to the start window of the adding-up function press **UNIT**. Data is reset to zero.

• Return to weighing mode

Press **MODE** and F1 WEIGHING will be displayed. Confirm by pressing **PRINT** and the weighing scale will change to weighing mode.

13.8 HOLD function

This function is used to determine the maximum value during a weighing process.

You may enter a threshold value from which measurement is to take place.

• Set threshold value:

We recommend entering the threshold value in grams.



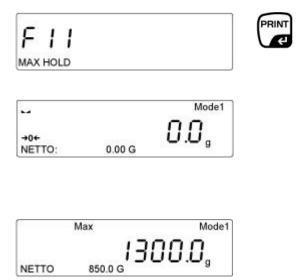
P2.1	2.5
000000	1.0



The display for entering a threshold value will appear with the left digit flashing. Use the arrow keys to enter the threshold value in grams and confirm by pressing **PRINT**.

As soon as this value is exceeded, the weighing scale will start measuring and the maximum value will be displayed.

• Carry out measuring:



(example)

The Hold function is now enabled. The net weight will be displayed on the info line.

The weighing scale is ready for measuring.

The maximum weight above the threshold value will be displayed on the main display. In addition the max symbol will appear.

To carry out additional measurements, remove the sample from the weighing plate and press **UNIT**.

Return to weighing mode

Press **MODE** and F1 WEIGHING will be displayed. Confirm by pressing **PRINT** and the weighing scale will change to weighing mode.

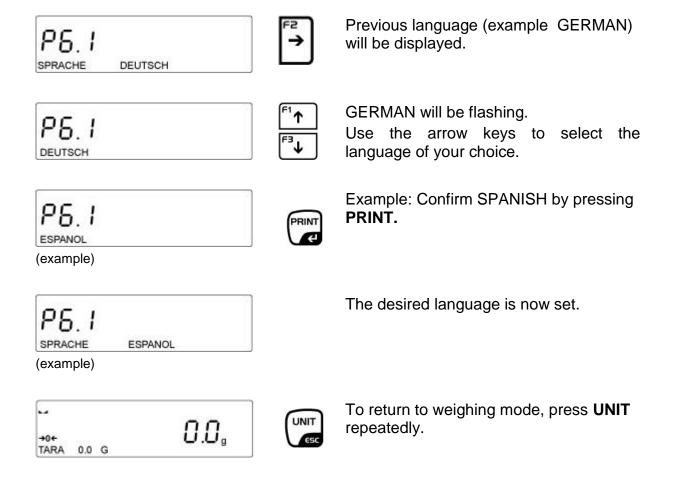
14 Further useful functions "P6 OTHER"

Here, you can set the parameters that influence the operation of the balance, such as background illumination and key sounds.

14.1 Language

The following languages are available for the weighing menu: GERMAN/SPANISH/FRENCH/POLISH/ENGLISH

Each language can be set as follows:

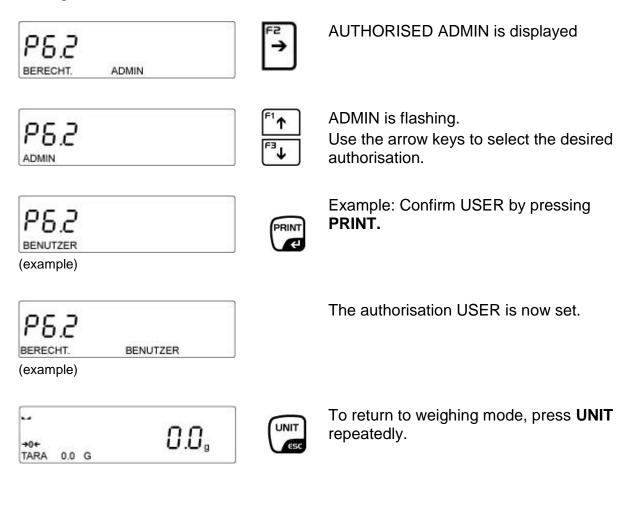


14.2 Authorisations

Three authorisation levels (See chap. 9.2) can be set for the access to the weighing scale menu:

ADMIN/USER/ADVANCED

Setting authorisations:



14.3 Acoustic signal for key operation

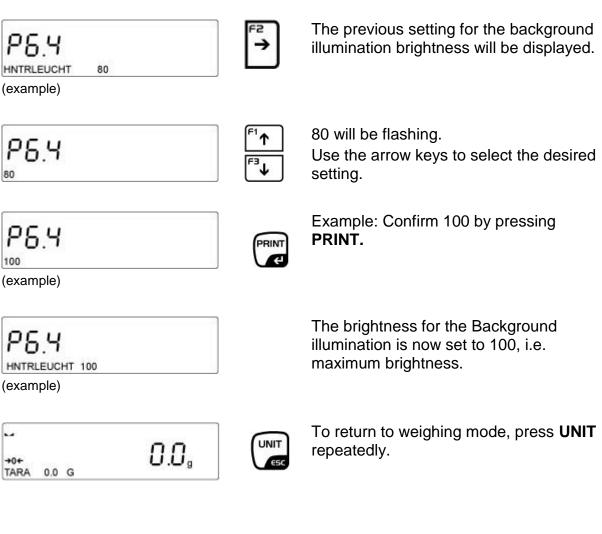
This setting allows you to enable or disable the audio signal by pressing any key.

P5.3 TASTENTON JA (example)	F2 →	The previous setting for the audio signal will be displayed.
P6 .3	^{F1} ↑ ^{F3} ↓	YES will be flashing. Use the arrow keys to select the desired setting.
P5.3 NEIN (example)	PRINT	Example: Confirm NO by pressing PRINT.
P5.3 TASTENTON NEIN (example)		The key-operated audio signal is now disabled.
+0← 0 .0g	UNIT	To return to weighing mode, press UNIT repeatedly.

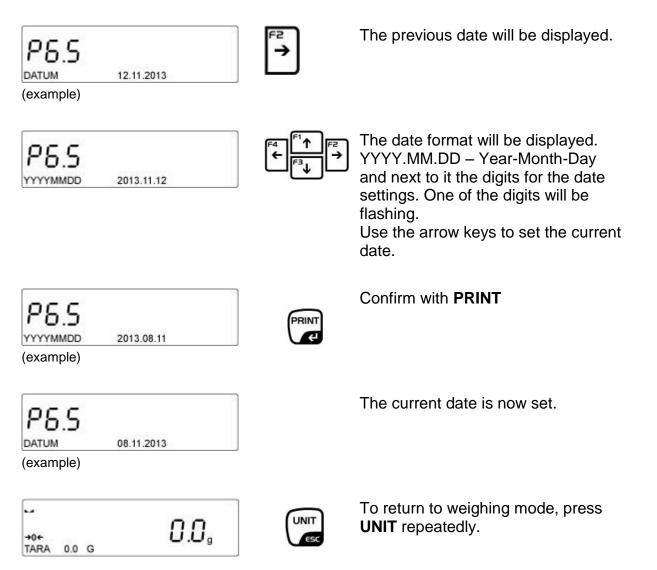
14.4 Background illumination and brightness control for display

This menu item allows you to set the brightness of the display. In addition, Background illumination can be disabled completely.

- 100 Maximum brightness of display
- 10 Minimum brightness of display
- NONE Background illumination switched-off



76



14.6 Time

You can set the current time as follows:

P5.5 UHRZEIT (example)	10:41:43	+2 →	The previous time will be displayed.
Р 6. 5	10:43	F4 ← F3 ↓ F2 →	The time format will be displayed HH:MM – hours:minutes and next to it the digits for the time settings. One of the digits will be flashing. Use the arrow keys to enter the current time.
P6.5 HH:MM (example)	11:43	PRINT	Confirm with PRINT
P6.6 UHRZEIT (example)	11:43:11		The current time is now set.
→0← TARA 0.0 G	0.0 _s	UNIT	To return to weighing mode, press UNIT repeatedly.

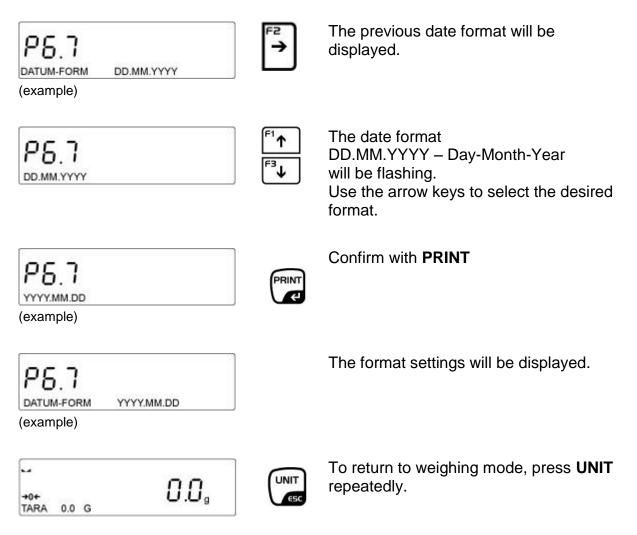
14.7 Date format

This menu item allows you to set a date for the printout.

- YYYY Year
- **MM** Month
- DD Date

The following settings are possible:

YYYY.MM.DD / YYYY.DD.MM / DD.MM.YYYY / MM.DD.YY

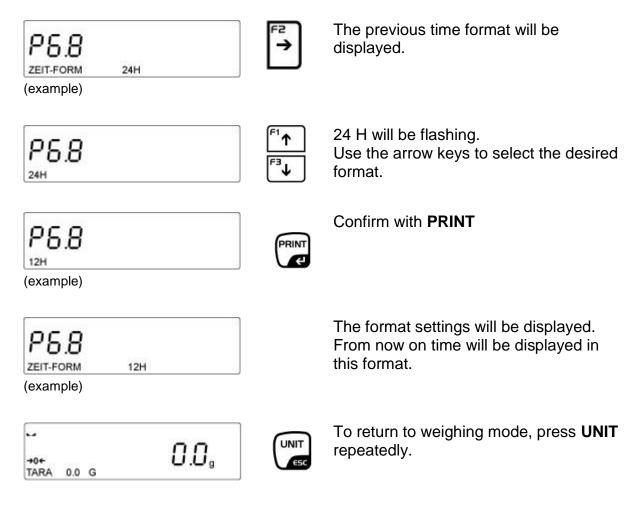


14.8 Time format

You can set a time format (12H/24H) for the printout. If the **12 H** format is set, time will be shown with an **A** or **P** next to it.

- A Hours before noon
- P Hours after noon

The time on the printout will be printed with AM or PM next to it.



Quality assurance systems require logs of weighing results as well as of correct adjustment of the balance stating date and time and balance identification. The easiest way is to have a printer connected.

The content for data output is configured specified in the "P5.3 GLP PRINT" menu. All parameters set to "YES" will be issued. Examples:

Definition of a standard log:

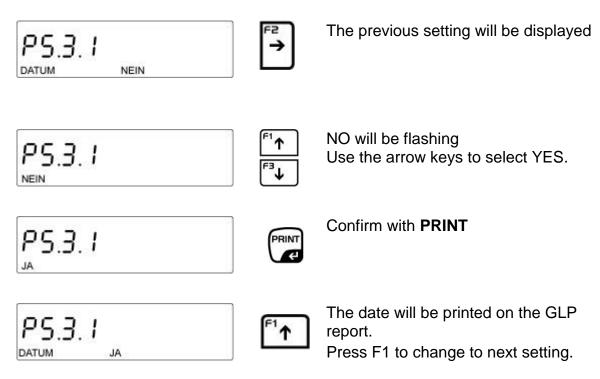
P5.3 GLP PRINT

P5.3.1	DATUM	YES	Issue date of measurement
P5.3.2	TIME	YES	Issue time of measurement
P5.3.3	USER	YES	Issue name of logged-in user
P5.3.4	PRODUCT	YES	Issue name of product
P5.3.5	VARIABLE 1	NO:	Issue value of variable 1
P5.3.6	VARIABLE 2	NO:	Issue value of variable 2
P5.3.7	TARE	YES	Tare value is issued
P5.3.8	GROSS	YES	Gross value is issued
P5.3.9	CURRENT RESULT	YES	Current weighing result (net weight) is issued
P5.3.10	ADJUST.REP.	NO:	The last adjustment report is issued according to the settings for the printout of an adjustment report.
P5.3.11	SPECPRINT	NO:	One of the four special printouts is issued

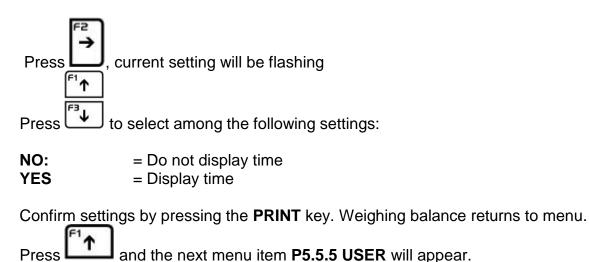
Printout example:

21.11.2013
9:54:39
Kern
Flour
1000 g
2000 g
2000 g

P5.3.1 DATE - issue date



P5.3.2 TIME – Issue time



Follow the same sequence of operations for the remaining settings.

16 Data output RS 232 and USB

You can print weighing data automatically via the RS 232C interface or manually pressing the **PRINT** button via the interface according to the setting in the menu.

This data exchange is asynchronous using ASCII - Code.

The following conditions must be met to provide successful communication between the weighing balance and the printer.

- Use a suitable cable to connect the display unit to the interface of the printer. Faultless operation requires an adequate KERN interface cable.
- Communication parameters (baud rate, bits and parity) of display unit and printer must match.

16.1 Technical data

Baud rate 4800/9600/19200/38400/57600/115200 selectable

Parity

None, paired, unpaired

Transfer modes

- Manually after pressing the **PRINT** key
- Automatically according to stability display
- Continuously, according to setting
- On request by external device (remote control commands)

Menu item P3 COMMUNICATION allows you to adjust settings. The weighing scale is set up to communicate with the following external devices:

COM 1	RS 232 interface
COM 2	RS 232 interface
USB type A	Connection to computer keyboard, barcode scanner or USB stick
USB type B	Connection to printer or computer
WIFI	WIFI connection

USB connections cannot be configured.

16.2 Setting interface RS 232

Go to COM 1 or COM 2 and adjust settings as follows:

Setting of baud rate



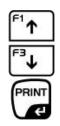
Go to menu and select menu item P3.1. To set the baud rate, press **F2**.

P3.1.	1
BAUDRATE	9600



The previous baud rate will be displayed. Again press **F2**, setting will start flashing.





Use the arrow keys to select the desired baud rate and confirm by pressing **PRINT**.



The baud rate is now set. Press UNIT repeatedly until the weighing scale has returned to weighing mode.

(example)

• Set parity

Select menu item P3.1.2 and adjust settings for parity as described above.

16.3 Interface cable

• Cable weighing scale - computer (RS232):



16.4 Output log

16.4.1 Issue after pressing the PRINT 'button

1 T

The printout of unstable values is blocked in calibrated weighing scales.

1	2	3	4 - 12	13	14 - 16	17	18
Stability symbol	Blank	Character	Weight	Blank	Unit	CR	LF

Stability symbol	[blank space]	If stable
	[?]	If stable
	[^]	If error (Command + exceeded)
	[v]	If error (Command – exceeded)
Character	[blank space]	For positive and negative values
Weight	9 digits	With right justifications
Unit	3 digits	With left justification

16.4.2 Remote control instructions

Feedback by weighing scale after sending remote control command:

XX_A	CR LF	Instruction accepted; will be executed
XX_I	CR LF	Instruction received; impossible to carry out
XX_^	CR LF	Command accepted but max range exceeded
XX_v	CR LF	Command accepted but min range exceeded
XX_E	CR LF	Error during execution, timeout for stable weighing value exceeded
XX		Name of command

1 –	3 4	5	6	7	8 – 16	17	18 - 20	21	22
Command	Blank	Stability symbol	Blank	Character	Weight	Blank	Unit	CR	Ŀ

Instruction:	1-3	Character
Stabilisation symbol	[blank space]	If stable
	[?]	If stable
	[^]	If error (Command + exceeded)
	[V]	If error (Command – exceeded)
Character	[blank space]	For positive and negative values
Weight	9 digits	With right justifications
Unit	3 digits	With left justification

• List of remote control commands

Command	Description
Z	Balance zeroing
Т	Tare weighing scale
UT	Enter tare value
LT	Set tare
S	Send stable result in standard unit
SI	Send result immediately in standard unit
SU	Send stable result in current unit
SUI	Send result immediately in current unit
C1	Enable continuous data output in standard unit
C0	Disable continuous data output in standard unit
CU1	Enable continuous data output in current unit
CU0	Disable continuous data output in current unit
PC	Send all implemented commands

Each command must end in CR LF suffix.

17 Connecting external devices

To adjust settings for external devices go to menu item P4 DEVICES:

Adjusting connection to computer

Go to menu item P4 DEVICES and set menu item P4.1 COMPUTER. Select port where computer is to be connected. Confirm port by pressing **PRINT** and press **UNIT** to return to weighing mode.

Optional connections: COM 1 or COM 2:

USB type B WIFI connection RS232 interfaces USB connection

Adjust connection to computer

Select menu item P4 DEVICES and set menu item P4.2 PRINTER. Select port where computer is to be connected. Confirm port by pressing **PRINT** and press **UNIT** to return to weighing mode.

Optional connections:

COM 1 or COM 2: RS232 interfaces

17.1 Printer settings

• Printout examples

Stable weighing value5000.1 gInstable weighing value? 5000.1 gNegative weighed value- 5000.1 gPositive weighing value5000.1 gOverload^Percent determination24.9 %Piece counting10 pcs

17.1.1 Setting an adjustment report

The following settings can be enabled (printout takes place) or disabled (printout blocked) by selecting YES or NO. Sample adjustment record:

Select P 5.1 and adjust the desired settings.

Sample adjustment record:

P5.1.1	DRAFT		Enter a project name, maximum 16 characters
P5.1.2	ART ADJUST	YES	Print kind of adjustment
P5.1.3	USER	YES	Print name of user
P5.1.4	DRAFT	YES	Print project name (See. P5.1.1)
P5.1.5	DATUM	YES	Print date of adjustment
P5.1.6	TIME	YES	Print time of adjustment
P5.1.7	ID BALANCE	YES	Print serial number of weighing scale
P5.1.8	DIFF.ADJUST.	YES	Print difference between currently adjustment weight and previous adjustment weight.
P5.1.9	LINES	YES	Print line between date and signature
P5.1.10	SIGNATURE	YES	Print box for signature of implementing person

Printout example adjustment report:

Just.Prot			
Art Just	External		
User	Kern		
Draft			
Date	21.11.2013		
Time	9:54:39		
ID Balance	132051		
Diff.Adjust.	-0.2 g		
Signature			

17.1.2 Set header

Select P 5.2 and adjust the desired settings.

Print header example:

P5.2.1	LINES	YES	Print line
P5.2.2	OPERATING MODULE	YES	Print name of operating mode
P5.2.3	DATUM	YES	Print date on header
P5.2.4	TIME	YES	Print time on header
P5.2.5	BALANCE TYPE	YES	Print weighing scale type
P5.2.6	ID BALANCE	YES	Print serial number
P5.2.7	USER	YES	Print name of logged-in user
P5.2.8	PRODUCT	YES	Print name of product currently selected
P5.2.9	VARIABLE 1	YES	Print name of variable 1
P5.2.10	VARIABLE 2	YES	Print name of variable 2
P5.2.11	EMPTY LINE	YES	Print empty dividing line
P5.2.12	ADJUST.REP.	YES	Print report for last adjustment
P5.2.13	SPECIAL PRINTOUT • NONE • SPEC 1 • SPEC 2 • SPEC 3 • SPEC 4		Placing one of the four special printouts on the header

Printout example header:

Operating module	Weighing
User	Kern
Date	21.11.2013
Time	9:54:39
ID Balance	132051

17.1.3 Print measured result

You can adjust the settings that are to appear on the printout of the measured result. Select P 5.3 GLP PRINTOUT and adjust the desired settings.

Example:

P5.3.1	DATUM	YES	Print date of measurement	
P5.3.2	TIME	YES	Print time of measurement	
P5.3.3	USER	YES	Print name of logged-in user	
P5.3.4	PRODUCT	YES	Print name of weighed product	
P5.3.5	VARIABLE 1	YES	Print value of variable 1	
P5.3.6	VARIABLE 1	YES	Print value of variable 2	
P5.3.7	TARE	YES	Print tare value	
P5.3.8	GROSS	YES	Print gross value	
P5.3.9	CURRENT RESULT	YES	Print net weight in current unit	
P5.3.10	ADJUST.REP.	YES	Print report for last adjustment	
P5.3.11	EMPTY LINE	YES	Print empty dividing line	
P5.3.12	SPECIAL PRINTOUT • NONE • SPEC 1 • SPEC 2 • SPEC 3 • SPEC 4		Placing one of the four special printouts on the header	

Printout example:

Date	21.11.2013
Time	9:54:39
User	Kern
Product	Flour
Tare	1000 g
Gross	2000 g
Current result	2000 g

17.1.4 Adjust footer

You can adjust the settings to be printed on the footer. Select P 5.3 and adjust the desired settings.

18 Data bases

The weighing scale software contains three editable data bases (USER, PRODUCTS and TARING) and two data bases (WEIGHING and ALIBI) in which all measurements are stored.

Capacity of data bases:

USER	10 different users	
PRODUCTS	1000 different products	
TARING	10 different packaging weights	
WEIGHINGS	1000 measurements	
ALIBI	100,000 measurements	

Navigation in data bases USER, PRODUCTS and TARING: •

↔0← C	Delete selected entry in data base
	Add new entry to data base

18.1 Data base USER

The following data can be entered for each user:

- NAME (30 characters), CODE (6 characters)
- PASSWORD (8 characters, numerals only)
- AUTHORISATIONS (USER, ADVANCED, ADMIN)
- LANGUAGE (all languages available in the weighing scale) •

Authorisation levels:

ANSICHT / BEARBEITUNG

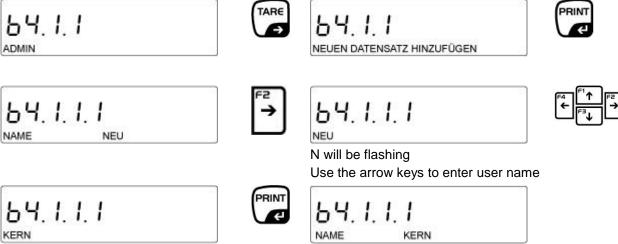
The software contains three authorisation levels (See chap. 10.2)

Add user name



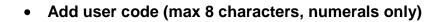
BENUTZER

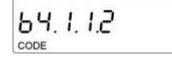




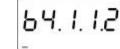
You have successfully entered a user name.

After entering the user name, enter the following additional data with respect to the user:









the data base.



PRIN

Use the arrow keys to enter the 6-digit numeric code and confirm by pressing **PRINT**.

The code for this user is now saved in

For details on authorisation levels please see chap. 10.2



(example)

(example)

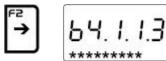
ILJ-C/ILS-C-BA-e-1320



94

• Add user password (max 8 characters)





A short line will appear Use the arrow keys to enter the password and confirm by pressing **PRINT**.

The password for this user is now stored in the data base.





nglish

64.1.1.2 PASSWORT *******

• Setting authorisations for the user

64.1.1.4	{
BERECHTIGUNG	BENUTZER





User name will be flashing.

Use the arrow keys to select the desired authorisation and confirm by pressing **PRINT**.



For further details on authorisations see chap. 10.2

64.1.1.4 BERECHTIGUNG ADMIN

Authorisation as administrator has now been assigned to the user.



Select menu language for user •



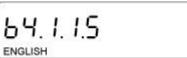


64. I. I.S DEUTSCH

The language set previously will be flashing. Use the arrow keys to select the desired language and confirm by pressing **PRINT**.







The language has now been assigned to the user.

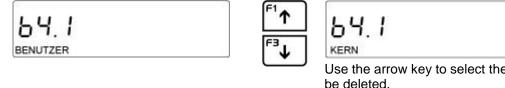
(example)

After entering all data press **UNIT** to return to weighing mode.

For selecting users see chap. 10.1 Login/logout

• Deleting a user

Select b4.1 as described above





Use the arrow key to select the user to be deleted.

64.2	
LOSCHEN?	

DELETE will appear. Confirm with **PRINT**. This indicates that the user has been deleted.

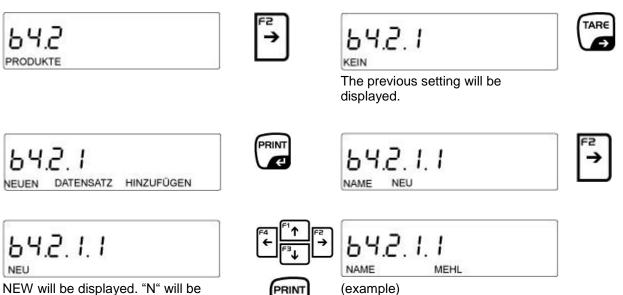
After entering all data press **UNIT** to return to weighing mode.

18.2 Data base products

The product data base can store up to 1000 products. You can create the following data for every product:

NAME (30 characters)	
CODE (6 characters)	
EAN (16 characters)	
MASS	According to accuracy of the weighing scale's scale interval "d"
TARE	Weight of packaging for the product according to accuracy of the weighing scale's scale interval "d"
MIN	Lower threshold for operating mode CONTROL WEIGH, entry according to accuracy of the weighing scale's scale interval "d"
MAX	Upper threshold for operating mode CONTROL WEIGH, entry according to accuracy of the weighing scale's scale interval "d"
TOLERANCE	Threshold for tolerance on +/- for operating mode DOSING, entry as target weight %

Add product and assign product name



4

NEW will be displayed. "N" will be flashing. Use the arrow keys to enter the name for the product and confirm by pressing **PRINT**.

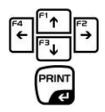
You have now saved the new product and name to the data base.

• Entering code for product

Select b4.2.1.2 CODE



An empty space will be flashing. Use the arrow keys to enter the desired code for the product and confirm by pressing **PRINT.**



CODE 12345 (example) will be displayed and has been allocated to the product.

• Entering EAN (barcode) for the product

Select b4.2.1.3 EAN



An empty space will be flashing. Use the arrow keys to enter the desired barcode for the product and confirm by pressing **PRINT.**

F4	^{F1} ↑	FZ
f	۶³↓	įĽ
	PRINT	Â
	G	

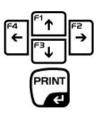
Barcode (example) will be displayed and has been allocated to the product.

• Entering weight for product

Select b4.2.1.4 Weight

F	5	1
L	->	
L		

Presented 000000 Use the arrow keys to enter the weight for the product and confirm by pressing **PRINT**.



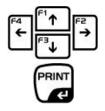
WEIGHT 1000.00 g (example) will be displayed and has been allocated to the product.

• Entering tare weight of packaging for product

Select b4.2.1.5 TARE

- Lo
->
-

Presented 000000 Use the arrow keys to enter the weight of the packaging for the product and confirm by pressing **PRINT.**



TARE 200.00 g (example) will be displayed and has been allocated to the product.

• Entering lower limit during control weigh

Select b4.2.1.6 MIN

Presented 000000 Use the arrow keys to enter the lower limit and confirm by pressing **PRINT.**

MIN 200.00 g (example) will be displayed and has been allocated to the product.

• Entering upper limit during control weigh

Select b4.2.1.7 MAX

MAX 1500.00 g (example) will be displayed and has been allocated to the product.

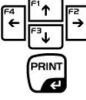
• Entering threshold value during dosage

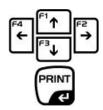
Select b4.2.1.8 MAX

TOLERANCE 220.00 g (example) will be	displayed and has be	en allocated to the
product.		



Presented 000000 Use the arrow keys to enter the lower limit and confirm by pressing **PRINT.**







English



Presented 000000 Use the arrow keys to enter the threshold value and confirm by pressing **PRINT.**

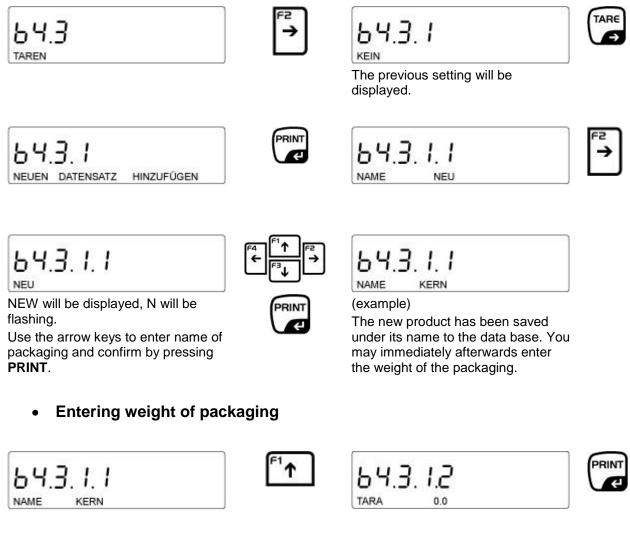


18.3 Data base Taring

This data base can store up to 10 different packaging weights. You can allocate the following data to each packaging.

NAME (30 characters)	
TARE	Weight of packaging for the product according to accuracy of the weighing scale's scale interval "d"

• Add name of packaging



64.3. I.2

Use the arrow keys to enter the tare value and confirm by pressing **PRINT.**





(example)

The weight value of the packaging has been saved.



18.4 Data base Weighing processes

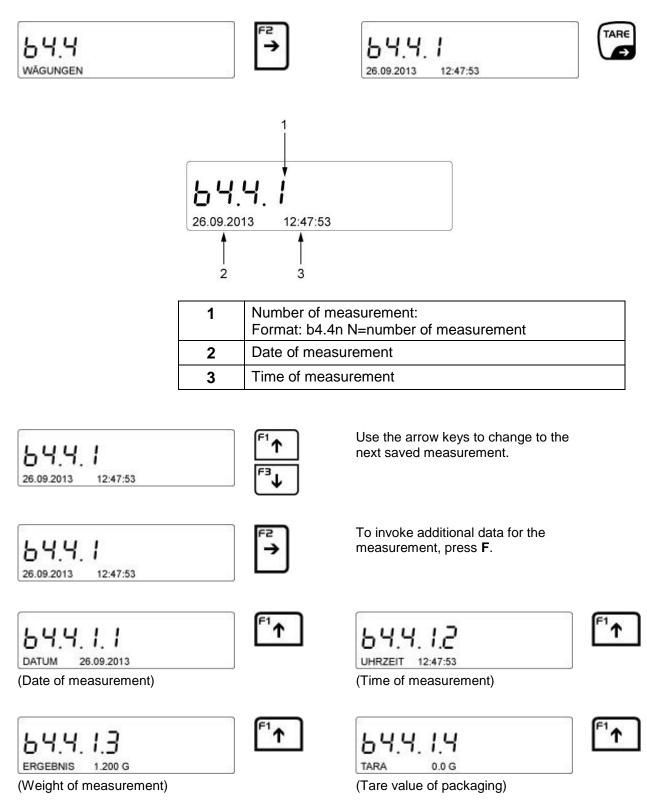
This data base cannot be edited, i.e. the data of measurements is saved automatically. Data is only available for viewing, printing by a printer or transmission to an external USB-stick.

The weighing scale software can store up to 1000 measurements. On pressing **PRINT** they will be saved automatically to the data base WEIGHING.

Date of measurement
Time of measurement
Measuring result (weight)
Value of tare used
Name of weighed product
Person who implemented measurement (logged-in user)
Operating module used to carry out measurement
Value of variables 1 and 2

1	 If measurement of 1001 was saved, measurement 1 will be overwritten automatically.
	 The measurements saved to data base Weighing cannot be deleted.

• Saving measurements to data base WEIGHING



64.4.	1.5
PRODUKT	ÄPFEL

64.4.1.7 BETRIEBSMODUL

(Name of product measured)

WÄGUNG

(Selected operating mode used to



"↑





(Name of logged-in user who carried out the measurement)

(Set variable)

carry out measurement)



If a printer is connected, the saved data will be printed by pressing **PRINT**.

DRUCKEN

(Print measurement)

1	 The data printed depend on the settings in the GLP report (See chap. 15). The settings there set to YES will be printed.
---	--

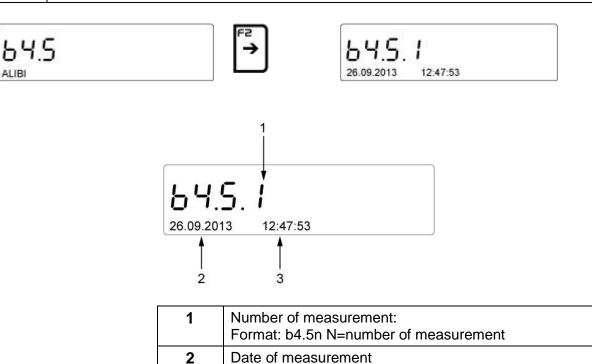
Printout example:

Date	21.06.2013
Time	12:48:55
User	Kern
Product	Flour
400.0 g	
Just.Prot	
Art Adjust	
External	
User	Kern
Date	21.11.2013
Time	9:54:39
ID Balance	132051
Diff.Adjust.	-0.2 g
Signature	

18.5 Alibi memory

The weighing scale software can save up to 100 000 measurements. Measurements are saved automatically each time the **PRINT**-key is pressed. In addition to measurements other data is also saved:

- Date of measurement
- Time of measurement
- Measuring result (weight)
- Tare value
- Logged-in user
- Name of weighed product
- Measurement one will be deleted as soon as measurement 100 001 is saved.
 - Measurements saved to the alibi memory cannot be deleted.



Each can be invoked as described above (cha	ap. 18.4)).

3

If menu item b4.5.1.7 is selected and a printer connected, data can be printed by pressing **PRINT**. (Dependent on settings selected in GLP report chap. 15).

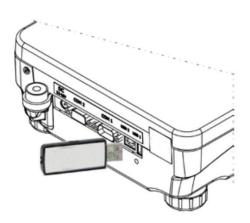
Time of measurement

18.6 Exporting and importing data bases

The software of the weighing scale facilitates:

• Copying of data stored in the data bases PRODUCTS and TARE between two weighing scales of the same series.

•	•	This process has to be performed via USB connection.
	•	For this purpose connect USB stick to USB port type A.



The weighing scale detects the USB stick automatically.





The display shows the message for import and export of data.

IE I EXPORT

DataEXPORT



IΕ	2		
IMPORT			

DataIMPRORT

• Export data

Selecting EXPORT

IE I		F2 →
EXPORT	6	

The following functions are available for selection:

IE 1.1	Export ALL DATA BASES
IE 1.2	Export USER data base
IE 1.3	Export PRODUCTS data base
IE 1.4	Export TARING data base
IE 1.5	Export WEIGHING data base
IE 1.6	Export the data saved in the ALIBI memory
IE 1.7	Export user PARAMETER

If ALL DATA BASES is selected, the files will be saved under the respective names on the USB stick. The files have special extensions and are encrypted. They are not visible in the standard software.

• Data from the data bases ALIBI and WEIGHING cannot be imported.

Data from the data bases PRODUCTS, USER and TARE can be read out.

• Importing data

The IMPORT function is used to transmit data between weighing scales.

To import data, insert the USB stick in the USB port type A.

Select IMPORT

18-2	F2
IMPORT	

IE 2.1	Export ALL DATA BASES
IE 2.2	Export USER data base
IE 2.3	Export PRODUCTS data base
IE 2.4	Export TARING data base
IE 2.5	Export user PARAMETER

1	• Data from the data bases ALIBI and WEIGHING cannot be imported.
---	---

19 Servicing, maintenance, disposal



Before any maintenance, cleaning and repair work disconnect the appliance from the operating voltage.

19.1 Clean

Please do not use aggressive cleaning agents (solvents or similar agents), but a cloth dampened with mild soap suds. Ensure that no liquid penetrates into the device. Polish with a dry soft cloth.

Loose residue sample/powder can be removed carefully with a brush or manual vacuum cleaner.

Spilled weighing goods must be removed immediately.

19.2 Servicing, maintenance

- ⇒ The appliance may only be opened by trained service technicians who are authorized by KERN.
- ➡ Ensure that the balance is regularly calibrated, see chap. Monitoring of test resources.

19.3 Disposal

⇒ Disposal of packaging and appliance must be carried out by operator according to valid national or regional law of the location where the appliance is used.

20 Instant help

Possible causes of errors:

In case of an error in the program process, briefly turn off the balance and disconnect from power supply. The weighing process must then be restarted from the beginning.

Fault	Possible cause
The displayed weight does	The balance is not switched on.
not glow.	• The mains supply connection has been interrupted (mains cable not plugged in/faulty).
	Power supply interrupted.
The displayed weight is	Draught/air movement
permanently changing	Table/floor vibrations
	 Weighing plate has contact with other objects. Electromagnetic fields / static charging (choose different location/switch off interfering device if possible)
The weighing result is	 The display of the balance is not at zero
obviously incorrect	Adjustment is no longer correct.
	The balance is on an uneven surface.
	 Great fluctuations in temperature. Electromagnetic fields / static charging (choose different location/switch off interfering device if possible)
Automatic adjustment carried out frequently.	 Severe temperature variations in the room or the instrument
No data transfer between printer and balance.	Communication settings are wrong.

changed.

The menu setting cannot be • Menu item is locked for models with type approval certificate.

20.1 Error messages

Er1 Hi	Initial weight error	
Er2 nuLL	Value below allowed range	
Er3 FuL1	Value above allowed range	
Er4 FuL2	Weighing range exceeded	
Er5 rout	Value outside allowed range e.g. tare value <= 0, Reference weight = 0	
Er7 tout	Disconnecting time too short	
Er8 outr	Input outside range e.g. for tolerance control: Input upper limit <lower limit<="" th=""></lower>	
Er9 Lock Function blocked		
Er10 cal	Er10 cal Adjustment error e.g. incorrect adjustment weight}	

21 Declaration of conformity



KERN & Sohn GmbH D-72322 Balingen-Frommern Postbox 4052 E-Mail: info@kern-sohn.de

Phone: 0049-[0]7433- 9933-0 Fax: 0049-[0]7433-9933-149 Internet: www.kern-sohn.de

Declaration of conformity

EC Declaration of Conformity EC- Déclaration de conformité EC-Dichiarazione di conformità EC- Declaração de conformidade EC-Deklaracja zgodności EC-Declaration of -Conformity EC-Declaración de Conformidad EC-Conformiteitverklaring EC- Prohlášení o shode EC-Заявление о соответствии

D	Konformitäts-	Wir erklären hiermit, dass das Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht,
	erklärung	mit den nachstehenden Normen übereinstimmt.
EN	Declaration of	We hereby declare that the product to which this declaration refers conforms
	conformity	to the following standards.
CZ	Prohlášení o	Tímto prohlašujeme, že výrobek, kterého se toto prohlášení týká, je v souladu
-	shode	s níže uvedenými normami.
E	Declaración de	Manifestamos en la presente que el producto al que se refiere esta
	conformidad	declaración está de acuerdo con las normas siguientes
F	Déclaration de	Nous déclarons avec cela responsabilité que le produit, auquel se rapporte la
	conformité	présente déclaration, est conforme aux normes citées ci-après.
1	Dichiarazione di	Dichiariamo con ciò che il prodotto al quale la presente dichiarazione si
	conformitá	riferisce è conforme alle norme di seguito citate.
NL	Conformiteit-	Wij verklaren hiermede dat het product, waarop deze verklaring betrekking
	verklaring	heeft, met de hierna vermelde normen overeenstemt.
Ρ	Declaração de	Declaramos por meio da presente que o produto no qual se refere esta
	conformidade	declaração, corresponde às normas seguintes.
PL	Deklaracja	Niniejszym oświadczamy, że produkt, którego niniejsze oświadczenie dotyczy,
	zgodności	jest zgodny z poniższymi normami.
RUS	Заявление о	Мы заявляем, что продукт, к которому относится данная декларация,
	соответствии	соответствует перечисленным ниже нормам.

Electronic Balance: KERN ILJ-CM/ILS-C

EU Directive	Standards
2004/108/EC	EN 61326-1:2006
2006/95/EC	EN 61010-1:2010

Datum Date 26.11.2013

Signatur Signature

Ort der Ausstellung 72336 Balingen Place of issue Albert Sauter KERN & Sohn GmbH **Manager** *Managing director*

KERN & Sohn GmbH, Ziegelei 1, D-72336 Balingen, Tel. +49-[0]7433/9933-0 Fax +49-[0]7433/9933-149, E-Mail: info@kern-sohn.com, Internet: www.kern-sohn.com